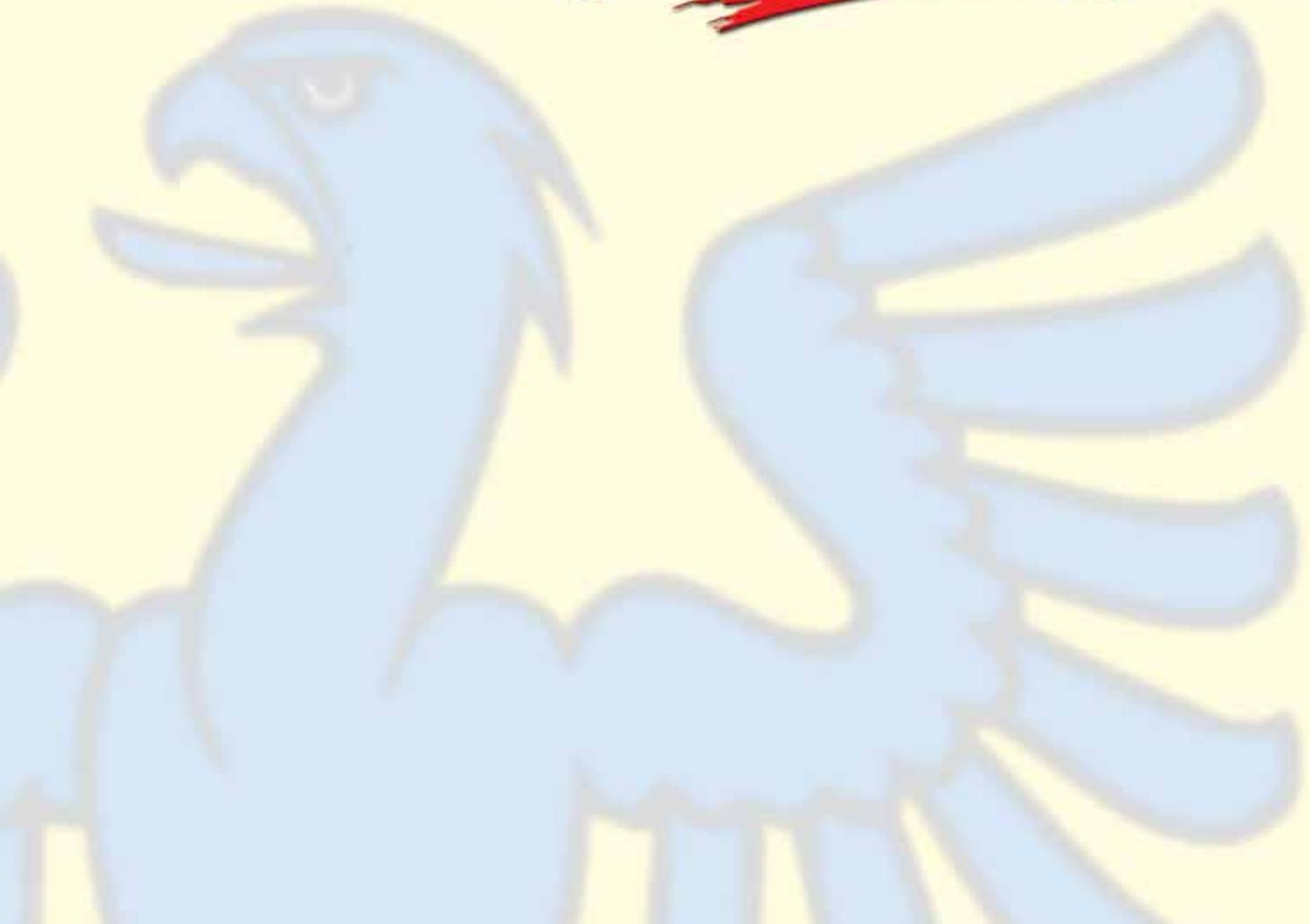


Hettlinger Zytig



Ausgabe Nr. 05
1. Juni 2018

Mit Hettlinger
Sommerferienprogramm

Einladung Info-Veranstaltung
Wendeanlage Föhrenstrasse

INHALTSVERZEICHNIS

Gemeinde

- 3 Infos aus dem Gemeinderat /
Zivilstandsnachrichten / Jubilare
- 7 Infos aus der Gemeindeverwaltung
- 15 Entsorgung
- 16 Schwimmbad

Schulen

- 16 Elternforum
- 17 Sekundarschule

Vereine

- 18 Musikgesellschaft
- 20 Männerriege
- 23 ELKI-Turnen / KITU
- 24 Schützenverein
- 26 Naturschutzverein
- 27 Frauenverein
- 33 erneuerbare Energie Hettlingen
- 33 Samariterverein
- 34 CEVI

Familien

- 36 Familienverein
- 38 kjz (Mütter- und Väterberatung Hettlingen)
- 38 Jugendmusikschule
- 39 Spielgruppe Piccolino

Senioren

- 40 Alterszentrum Geeren
- 41 Senioren-Wanderung / Wandergruppe

Diverses

- 43 Kulturkommission
- 43 Politik
- 44 Diverses aus unseren Nachbargemeinden

Kirchen

- 46 Reformierte Kirche Hettlingen
- 57 Katholische Kirche Seuzach

Öffnungszeiten / Veranstaltungen / Notfalldienst

- 58 Öffnungszeiten
- 59 Veranstaltungskalender
- 60 Ärztlicher Notfalldienst / Wichtige Tel. Nr.

Ausgaben 2018/2019

		Redaktionsschluss Dienstag	Versand Freitag
Nr. 06	Juli/August	26.06.2018	06.07.2018
Nr. 07	September	21.08.2018	31.08.2018
Nr. 08	Oktober	25.09.2018	05.10.2018
Nr. 09	November	23.10.2018	02.11.2018
Nr. 10	Dezember/Januar	27.11.2018	07.12.2018
Nr. 01	Februar	22.01.2019	01.02.2019

Die Hettlinger-Zytig erscheint immer am 1. Freitag des Monats mit Doppelnummern Juli/August, sowie Dezember/Januar. Der Redaktionsschluss ist jeweils am Dienstag der vorangehenden Woche um 18.00 Uhr.

Verspätete Beiträge können erst für die nächstfolgende Ausgabe berücksichtigt werden! Beiträge sind als Word-Dokument an unsere Mailadresse hettlinger-zytig@hettlingen.ch zu senden, Fotos als separate jpg-Dateien in Originalgrösse (nicht in Worddatei integriert).

Wir möchten darauf hinweisen, dass es der Redaktion vorbehalten bleibt, die Beiträge aus technischen Gründen zu ändern oder zu kürzen. Die Platzierung der Beiträge und Werbung ist Sache der Redaktion. Auskunft erteilt gerne das Redaktionsteam.

Inserate s/w

1/1 Seite	175 x 262 mm	Fr. 320.00
1/2 Seite	175 x 127 mm	Fr. 160.00
1/4 Seite (hoch)	85 x 130 mm	Fr. 80.00
1/4 Seite (quer)	175 x 64 mm	Fr. 80.00
1/8 Seite	85 x 62,5 mm	Fr. 40.00
1 Spalte	pro mm	Fr. 0.65
2 Spalten	pro mm	Fr. 1.25

Gewerbe mit Sitz in Hettlingen: 20% Rabatt.

Wiederholungsrabatt: Ab 10 Wiederholungen 10% (nur bei unverändertem Inserat).

Dorfvereine: Gratis (keine ganze Seite).

Fundgrube: Für Hettlinger Einwohner gratis (1-sp.).

Druckdaten: Digitale Daten sind im pdf-Format anzuliefern. Bei allfälligen Fragen wenden Sie sich an das Redaktionsteam.

Impressum

Herausgeber Hettlinger Zytig, Gemeindeverwaltung, 8442 Hettlingen, hettlinger-zytig@hettlingen.ch,
Redaktionsteam Christine Meuwly, Tel. 052 301 19 19 /
Bernadette Güpfer, Tel. 052 202 02 88 /
Bruno Kräuchi, Delegierter des Gemeinderates,
Druck Printimo AG, 8404 Winterthur, *Auflage* 1440 Ex.

Redaktion dieser Ausgabe Christine Meuwly

INFOS AUS DEM GEMEINDERAT

Kreditgenehmigungen

Folgende Kredite wurden vom Gemeinderat genehmigt:

Sanierung Weststrasse inkl. Werkleitungen

Die Weststrasse ist in einem sanierungsbedürftigen Zustand. Dies betrifft die Verkehrswege inkl. der öffentlichen Beleuchtung, die Abwasserleitungen und die Infrastruktur für die Wasserversorgung. Aus diesem Grund wurden die Erneuerungen zusammengefasst und als Gesamtsanierung geplant. Um den Gesamtumfang des Projekts in technischer sowie in finanzieller Hinsicht zu erfassen und zu definieren, wird in einem ersten Schritt das Bauprojekt inkl. Kostenvoranschlag erarbeitet.

Der Gemeinderat hat für die Erarbeitung einen Kredit von Fr. 45'000.– genehmigt. Die Kosten gehen zu Lasten der Investitionsrechnung 2018. Der Auftrag wurde der Ingesa AG, Seuzach, erteilt.

Wasserleitungsersatz Seuzacherstrasse

Die Wasserversorgung Hettlingen betreibt und unterhält im Privatland zwischen der Vorderen Gübelstrasse und der Schaffhauserstrasse eine Leitung aus dem Jahr 1957 zur Versorgung der Liegenschaften entlang der Seuzacherstrasse mit Trink-, Brauch- und Löschwasser. Die Versorgungsleitung verläuft durch Privatgärten von Liegenschaften des Gübelwegs und der Vorderen Gübelstrasse. Unterhaltsarbeiten werden durch die Lage im schwer zugänglichen Gebiet stark behindert. Zudem liegt der Hydrant Nr. 73 im Grenzbereich privater Parzellen und ist für die Feuerwehr sehr schwer zugänglich. Aus diesen Gründen und aufgrund des Alters der Leitung wurde entschieden, die Leitung zu ersetzen und gleichzeitig in die Seuzacherstrasse zu verlegen.

Die Wasserversorgung ist eine Grundaufgabe der Gemeinde und die entspricht dem Unterhalts- und Instandsetzungskonzept des GWP 2010 der Wasserversorgung Hettlingen. Deshalb hat der Gemeinderat für den Ersatz der Wasserleitung Seuzacherstrasse einen Kredit von Fr. 216'000.– inkl. MwSt. genehmigt. Die Kosten gehen zu Lasten der Investitionen 2018. Die Arbeiten werden unter der fachlichen Leitung der Hetzer, Jäckli und Partner AG, Uster, durch die Wistrag AG, Winterthur, Trepp Haustechnik AG, Hettlingen, sowie EKZ, Seuzach, ausgeführt.

Behördenerneuerungswahlen 2018–2022; Erwerbung Wahlresultat

Am 15. April 2018 fanden die Behördenerneuerungswahlen für die Amtsdauer 2018–2022 statt. Alle Sitze konnten im 1. Wahlgang besetzt werden. Der Bezirksrat Winterthur hat mit Datum vom 7. Mai 2018 die Rechtskraft der Wahlen bestätigt und der Gemeinderat hat wie vorgeschrieben das Resultat genehmigt.

EINLADUNG INFO-VERANSTALTUNG DES GEMEINDERATS

Thema **Neubau Buswendeschlaufe Föhrenstrasse mit integrierter Bushaltestelle Ost und Sanierung Bushaltestelle West**
- Bauprojekte
- Kosten
- Terminplan

Datum/Zeit **Montag, 18. Juni 2018, 19.30 Uhr (19.00 Uhr Türöffnung)**

Ort **Mehrzweckhalle, Schulstrasse 14, Hettlingen**

Beim anschliessenden Apéro bietet sich die Gelegenheit mit dem Gemeinderat sowie Vertretern der PostAuto Schweiz AG und Ingesa AG (Planung) Gespräche zu führen.

Bemerkungen

Ab 19.00 Uhr (Türöffnung) sind die Pläne in der Mehrzweckhalle einsehbar. Ebenfalls werden entsprechende Pläne ab 14. Juni 2018 auf der Website der Gemeinde aufgeschaltet

Wir freuen uns auf ihren Besuch.
Gemeinderat Hettlingen

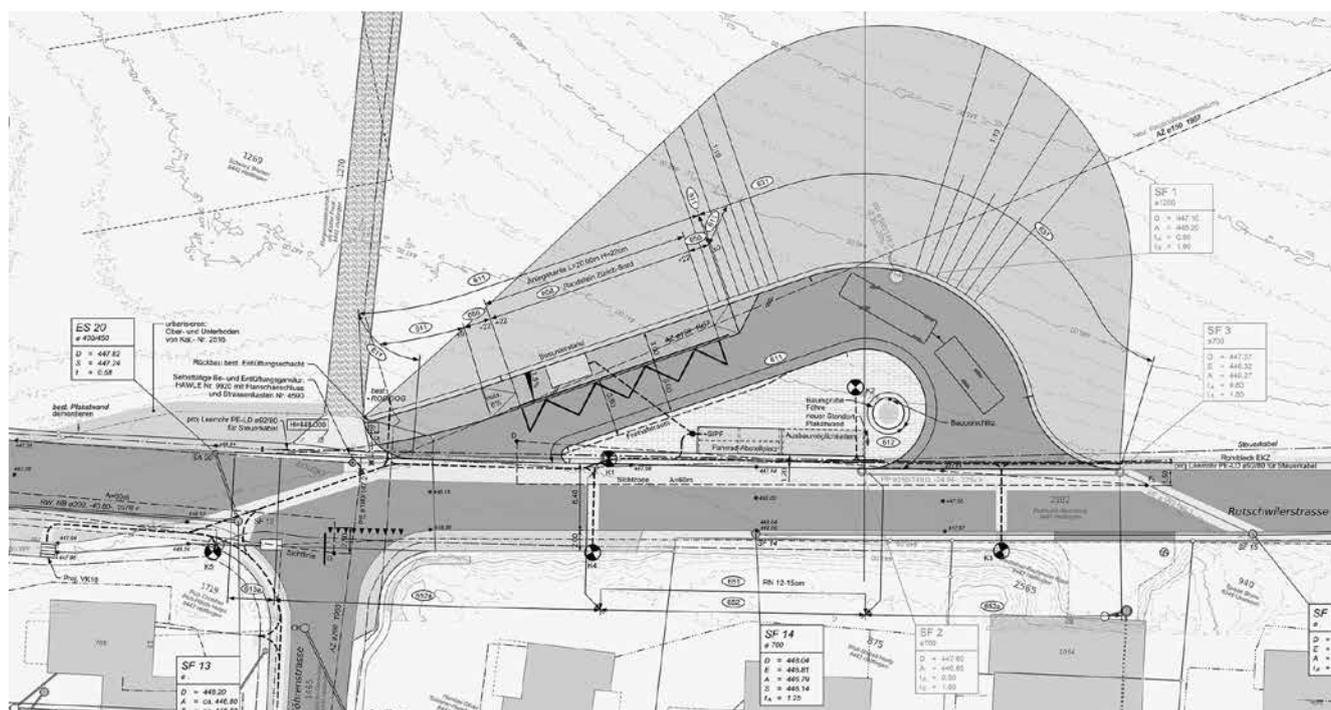
Neubau Buswendeschleife Föhrenstrasse mit integrierter Bushaltestelle Ost / Sanierung Bushaltestelle Föhrenstrasse West

Anfangs Jahr 2017 wurde bekannt, dass es für die Umsetzung des Verbundfahrplans 2018 in Hettlingen bei der Föhrenstrasse eine Wendemöglichkeit benötigt. Die Verantwortlichen vom Zürcher Verkehrsverbund (ZVV) und der PostAuto Schweiz AG, Region Zürich (PostAuto), sprachen damals nur von einer einfachen Wendeschleife. An der Gemeindeversammlung vom 22. Mai 2017 hat die PostAuto informiert, dass das Wenden im Bereich der Föhrenstrasse für das neue regionale Buskonzept ein wichtiges Puzzle-Teil und absolut essentiell ist. Durch den Gemeinderat wurde damals eine Machbarkeitsstudie in Auftrag gegeben und im Budget 2018 wurden für die Erstellung dieser Infrastruktur Fr. 250'000.– eingestellt. Inzwischen wurde der geplante Neubau – insbesondere aufgrund von veränderten und optimierten Parametern – als Buswendeschleife Föhrenstrasse mit integrierter Haltestelle Föhrenstrasse Ost ausgestaltet. Dadurch wird die ganze Infrastruktur an einem Ort ermöglicht und an die zeitgemässen Bedürfnisse der Nutzerinnen und Nutzer angepasst.

Im Rahmen der detaillierten Projektausarbeitung mit Kostenvoranschlag der Ingesa AG, Andelfingen (Ingesa), unzähligen Besprechungen mit der PostAuto, intensiven Verhandlungen mit Grundeigentümern sowie Verfahrensabklärungen resultieren höhere Gesamtkosten von rund Fr. 790'000.– (inkl. Infrastruktur-

ausbau, wie Wartehäuschen, Zweiradunterstand und Entwässerung). Davon Fr. 596'000.– alleine für die Wendeschleife ohne Bushaltestelle. Die integrierte Bushaltestelle erfüllt zudem bereits die hohen Anforderungen nach Behindertengleichstellungsgesetz. Die höheren Kosten sind primär auf die topografischen Bedingungen und Infrastrukturbedürfnisse der PostAuto zurückzuführen. Ursprünglich war die Idee, dass die aktuelle Bushaltestelle Ost beibehalten werden kann. Dies ist jedoch ohne die Zusicherung des Grundeigentümers heute nicht mehr möglich. Eine Enteignung kam aufgrund langwieriger Prozesse für den Gemeinderat nicht in Frage.

Während der Budgetphase 2018 war diese Entwicklung nicht absehbar und es wurde damals nicht davon ausgegangen, dass die Bushaltestelle Ost in der Wendeschleife integriert wird. Ohne diese Integration wäre der Ausbau der Bushaltestelle nach Behindertengleichstellungsgesetz (Frist bis Ende 2023) zu einem späteren Zeitpunkt erfolgt. Nichtsdestotrotz wird aus aktueller Sicht die geplante Infrastruktur als sehr sinnvoll, ökologisch und wirtschaftlich beurteilt. Ebenfalls sind die notwendigen Flächen, unmittelbar neben der heutigen Bushaltestelle, durch den Gemeinderat mit dem Grundeigentümer verhandelt. Inzwischen hat sich der Gemeinderat mit dem ZVV auf einen Kostenteiler geeinigt. Die Gesamtkosten der Wendeschleife von aktuell Fr. 596'000.– werden





in einem Verhältnis von rund Fr. 179'000.– zu Lasten der Gemeinde Hettlingen und rund Fr. 417'000.– zu Lasten des kantonalen Verkehrsfonds übernommen. Dazu kommen Kosten von ca. Fr. 194'000.– für den Ausbau der Bushaltestelle Ost inkl. Infrastruktur für die Gemeinde Hettlingen.

Im Rahmen der laufenden Projektierung hat der Gemeinderat entschieden, dass gleichzeitig mit dem Neubau der Buswendeschlaufe mit integrierter Haltestelle Ost die Bushaltestelle West in einem separaten Projekt behindertengerecht ausgebaut und saniert werden soll. Durch den zeitgleichen Ausbau können einige Kosten eingespart werden. Der Aufwand beträgt gemäss Kostenvoranschlag rund Fr. 125'000.–.

Anlässlich der Partei-Info vom 7. Mai 2018 wurden Vertreter der Ortsparteien und die RPK bereits über den Stand der Projektierung und die weitere Planung orientiert. Ebenfalls hat der Gemeinderat an dieser Stelle und an den letzten Gemeindeversammlungen mehrfach informiert.

Der Gemeinderat wird die Bevölkerung anlässlich der **Info-Veranstaltung vom 18. Juni 2018, ab 19.30 Uhr**, über den «Neubau Buswendeschlaufe Föhrenstrasse mit integrierter Haltestelle Ost» und die «Sanierung Bushaltestelle Föhrenstrasse West» orientieren (siehe auch Einladung Seite 3). Anwesend sein werden neben dem Gemeinderat Vertreter des ZVV, der Post-Auto und der Ingesa, welche gemeinsam über das Projekt und die weitere Planung informieren und im Rahmen einer Mitwirkung der Bevölkerung zur Verfügung stehen.

Dem Gemeinderat ist die Businfrastruktur ein grosses Anliegen und mit der baulichen Errichtung der Bushaltestelle «Kindergarten» und provisorischen Bushaltestelle «Bahnhof» im Rahmen der Sanierung der Stationsstrasse wurden dafür bereits Grundsteine gelegt. Durch den Ausbau der Infrastruktur an der Föhrenstrasse im Rahmen der 4. Teilergänzung der S-Bahn Zürich und das dadurch notwendige neue Buskonzept, ist die direkte Verbindung für alle Bewohnerinnen und Bewohner an den Bahnhof Hettlingen sichergestellt. Künftig verkehrt die S12 zusätzlich direkt nach Zürich. Dadurch wird Hettlingen von drei der vier schnellen S-Bahn-Verbindungen nach Zürich erreicht. Zusätzlich wird bekanntlich eine neue Busverbindung nach Seuzach eingerichtet.

GEBURT

20. April 2018

Aaron Angst

Sohn von Daniel Angst und Leandra Bregenzer

TODESFÄLLE

10. Mai 2018

Esther Ebnöther-Schoch

wohnhaft gewesen in

Obere Gübelstrasse 10, 8442 Hettlingen

mit Aufenthalt in Almacasa Weisslingen,

8484 Weisslingen

geb. 1. Januar 1927

22. Mai 2018

Fridolin Käppeli

wohnhaft gewesen in

Tannenstrasse 11, 8442 Hettlingen

geb. 5. Mai 1927



Gratulationen u. Ehrungen

Jubiläen, sportliche u. berufliche Erfolge

JUBILARE

80. Geburtstag

4. Juni 2018

Anita Fisch

Ulmenstrasse 2, Hettlingen

85. Geburtstag

6. Juni 2018

Max Sutter

Birchstrasse 3, Hettlingen

92. Geburtstag

21. Juni 2018

Margarete Kägi

Im Grund 16, Hettlingen



...und ausserdem aus der Ratsstube

Zukunftskonferenz «Hettlingen – wohin?» – Weiteres Vorgehen



Am 15./16. September 2017 hat die Zukunftskonferenz «Hettlingen – wohin?» stattgefunden (HZ 06/2017). An der Konferenz wurden diverse Themen und Fragen bearbeitet. Im Nachgang sind in freiwillig gebildeten Arbeitsgruppen ausgewählte Themenfelder konkretisiert worden. In einem weiteren Schritt wurden die Lösungsansätze an der Ergebniskonferenz vom 3. März 2018 präsentiert.

Von den ursprünglichen acht, haben folgende sechs Arbeitsgruppen an der Ergebniskonferenz mitgewirkt und bis Mitte April 2018 dem Gemeinderat einen Schlussbericht eingereicht:

- Energie
- Lotsengruppe (Controlling)
- Moderne Arbeitsformen (Co-working)
- Natur und Umwelt
- Verkehr / Mobilität ÖV
- Wohnen im Alter

Der Gemeinderat ist bestrebt und motiviert, die Erkenntnisse als künftige Entscheidungsgrundlagen in den nächsten Amtsdauern einfließen zu lassen.

An dieser Stelle bitten wir jedoch auch um Verständnis, dass die seriösen Planungen und Umsetzungen einige Zeit in Anspruch nehmen. Eine Priorisierung von Vor- und Nachteilen der verschiedenen Massnahmen aus den Ergebnisberichten ist dem Gemeinderat sehr wichtig. Ausserdem ist eine Auslegeordnung für das weitere Vorgehen notwendig, welche nach der Konstituierung der Amtsdauer 2018–2022 (Beginn 1. Juli 2018) im Rahmen der traditionell stattfindenden Klausur anfangs Jahr 2019 ausgearbeitet werden soll. Eine allfällige Umsetzung der Ziele soll zudem haushälterisch geplant werden. Im Budget 2018 sind aufgrund der allseitig bekannten Ausgangslage «Legislatur- und Strategieziele 2019–2023» keine Kosten eingestellt.

Sobald Klarheit über das weitere Vorgehen besteht, wird der zuständige Ressortvorstand wieder auf die entsprechende Arbeitsgruppe zugehen. Bis dahin bitten wir Sie um Geduld. Die Ressortvorstände oder der Gemeindeschreiber stehen Ihnen bei Fragen selbstverständlich gerne zur Verfügung.

Der Gemeinderat bedankt sich nochmals bei allen Teilnehmerinnen und Teilnehmer für Ihr Engagement. Insbesondere und im hohen Mass gebührt ein grosser Dank an die Arbeitsgruppen, welche sich bis zum Schlussbericht intensiv mit den ausgewählten Themenfeldern auseinandergesetzt haben.

INFOS AUS DER GEMEINDEVERWALTUNG

Vorsicht bei Wanderhandwerker



In letzter Zeit ist es in Hettlingen vermehrt vorgekommen, dass meist ausländische Wanderhandwerker bei Privateigentümern an der Türe klingelten und insbesondere Dach- und Fenstersanierungen sowie Fassaden- oder Vorplatzreinigungen angeboten haben. Die Arbeiter klingen mit dem Vorwand, dass beispielsweise das Dach oder die Regenrinne defekt seien. Teilweise werden diesbezüglich sogar extra vorgängig Löcher in die Dachrinne gebohrt. Die Arbeiten werden sehr günstig angeboten, dann jedoch schlecht ausgeführt und die Bezahlung muss bar erfolgen. Meistens werden dann auch gleich Folgeaufträge erwartet.

Nachfolgend verweisen wir auf zwei Artikel vom Beobachter:

- <https://www.beobachter.ch/konsum/konsumentenschutz/wanderhandwerker-verlockendes-angebot-teurer-pfusch>
- <https://www.beobachter.ch/konsum/konsumentenschutz/hausturgeschaft-wenn-sie-klingeln-wirds-teuer>

Die Kantonspolizei Zürich und auch die Gemeinde Hettlingen empfehlen Ihnen, solche Arbeiten unter keinen Umständen anzunehmen. Fordern Sie die Personen auf das Grundstück zu verlassen und teilen Sie mit, dass Sie die Kantonspolizei orientieren werden. Falls für Sie möglich, informieren Sie so oder so die Polizei mit allfälligen Hinweis auf Kontrollschilder der Fahrzeuge oder weitere Auffälligkeiten der Handwerker.

Heutiges Gemeinschaftsgrab

Der Gemeinderat hat im Sommer 2017 einen Kredit für die Komplettreinigung, Sanierung und für eine neue Bepflanzung des heutigen Gemeinschaftsgrabs genehmigt (HZ 07/2017). Trotz Sanierungs- und Reinigungsarbeiten sind beide Wasserbecken leider erneut stark verschmutzt.

Wir blicken jedoch nach Vorne und werden dieses Jahr eine für alle Betroffenen gute und würdige Lösung suchen. Diesbezüglich werden in einem ersten Schritt Wasserproben entnommen. Nach Erhalt der Ergebnisse wird der Gemeinderat die weiteren Schritte prüfen, um die unangenehme Situation schnellstmöglich zu bereinigen.

Sobald wir mehr wissen, werden wir an dieser Stelle wieder orientieren.

SPRECHSTUNDE GEMEINDEPRÄSIDENT



- Montag, 4. Juni 2018
- Montag, 2. Juli 2018
- Montag, 3. September 2018

von 17.00 bis 18.00 Uhr.

Melden Sie sich bitte vorgängig bei Dominik Böni (Gemeinschreiber-Stv.) unter Telefon 052 305 05 09 an. Bei Bedarf können zusätzliche Termine vereinbart werden.

Bruno Kräuchi,
Gemeindepräsident



Flurbegehung Vernetzungsprojekt am 2. Juni 2018

Samstag, 2. Juni 2018

13.30 Uhr Treffpunkt
Mehrzweckhalle Hettlingen
13.30–15.45 Uhr Flurbegehung rund ums Baldisriet
16.00–17.00 Uhr Zvieri, Mehrzweckhalle Hettlingen

beteiligte Referenten:

- Richard Weber (Gemeinderat Hettlingen)
- Severin Dietschi (Planungsbüro Agrofutura)
- Edwin Müller (Landwirt)
- Judith Trüb (Naturschutzverein Hettlingen)

Weitere Infos in der Hettlinger Zytig 04/2018.

ROBIDOG – Anleitung zur Benutzung

Regelmässig gehen bei der Gemeinde Anregungen und Reklamationen betreffend leeren Robidog-Sack-Behältern ein. Nur ganz selten hat es tatsächlich keine Robidog-Säcke mehr. Mehrheitlich wurden die Säcke falsch abgerissen, so dass die Rolle im Inneren des Behälters «verschwindet».

Aus diesem Grund bitten wir Sie, beim Abziehen der Robidog-Säcke die nachfolgende Anleitung zu beachten, welche auch auf den meisten Robidogs aufgedruckt sind.

Als Alternative können Hundehalter Robidog-Säcke auch bei Peter Roos (peter.roos@hettlingen.ch / 052 577 10 31) oder bei der Gemeindeverwaltung persönlich beziehen.

Gemäss § 13 Hundegesetz ist Hundekot zu beseitigen.

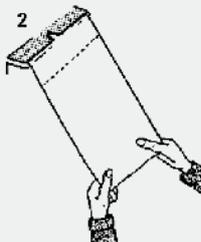
Anleitung zur Benutzung von ROBIDOG-Behälter

1



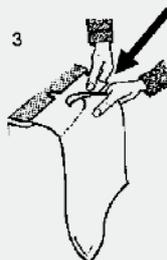
Stellen Sie sich vor den seitlichen Ausgabeschlitz des ROBIDOG-Behälters.

2



Ziehen Sie den Sack mit beiden Händen gerade nach unten, bis sich die Nahtstelle (Perforation) des folgenden Sacks ca. 5 cm ausserhalb des Schlitzes befindet.

3



Halten Sie den Sack oberhalb der Nahtstelle (Perforation) zuerst fest und reissen Sie dann den herausgezogenen Sack mit der anderen Hand von der Seite her ab.

Feuerbrand – Melden Sie sich bei Verdacht bei der Gemeindeverwaltung

Feuerbrand ist eine bakterielle Pflanzenkrankheit, die in Kernobstanlagen, Hochstammobstgärten und Baumschulen (Apfel, Birne, Quitte) grossen Schaden anrichten kann. Zu den Wirtspflanzen gehören auch Cotoneaster, Scheinquitte, Feuerdorn, Vogelbeere und Weissdorn. Eine vollständige Wirtspflanzenliste und viele weitere Informationen zu Feuerbrand sind auf der Internetseite www.feuerbrand-zh.ch zu finden. Auf Ihrer Gemeindeverwaltung können Sie das Merkblatt «Feuerbrand im Hausgarten» gratis beziehen.

Wie ist Feuerbrand zu erkennen?

Hauptsächlich über die Blüte dringen die Feuerbrandbakterien in die Wirtspflanzen ein. Vom Stielgrund her verfärben sich Blüten und Blätter braun bis schwarz. Oft krümmt sich die Spitze befallener Äste hakenförmig. Äste bis hin zur ganzen Pflanze sterben ab. Erste Symptome sind wenige Wochen nach der Blüte sichtbar.



Was tun bei Befallsverdacht?

Feuerbrand ist meldepflichtig. Wenden Sie sich bei einem Verdachtsfall bei der Gemeindeverwaltung oder direkt beim Gemeindegärtner, Peter Roos. Er verfügt über die nötigen Kenntnisse und Kontakte, wie im entsprechenden Fall am besten vorzugehen ist. Wegen der Verschleppungsgefahr sollten befallene Pflanzenteile nicht berührt oder selber abgeschnitten werden.

Wenn Sie näher als 500 m zu einer Obstanlage oder einem grossen Obstgarten wohnen, sind Neupflanzungen von Wirtspflanzen gemäss Fachstelle Pflanzenschutz unerwünscht.

Obstproduzenten Ihrer Gemeinde sind Ihnen dankbar, wenn Sie mithelfen, den Feuerbrand-Befallsdruck so niedrig wie möglich zu halten.

Ab Mitte Juni sind die Feuerbrandkontrolleure der Gemeinde unterwegs, um Wirtspflanzen auf Feuerbrand zu kontrollieren.

Hungrige Tiere reissen Kehrriechsäcke auf

In den vergangenen Wochen sind bei der Gemeinde vermehrt Meldungen über aufgerissene Kehrriechsäcke und die damit einhergehende Verschmutzung des öffentlichen Raums eingegangen.

In den meisten Fällen sind es Tiere, die auf ihren nächtlichen Streifzügen, in der Hoffnung Essbares zu finden, die Säcke aufreissen.

Wir bitten Sie daher die Kehrriechsäcke nicht ungeschützt über Nacht im Freien zu deponieren. Stellen Sie die Säcke erst am Abholtag bereit.

Weitere Infos zur Entsorgung finden Sie im Abfallkalender.





Das vielfältige Angebot, zum Anfassen in unserem Verkaufsladen



Vögel + Berger AG

052 316 14 21 www.voegeli-berger.ch
Vögel + Berger AG, Schösslistrasse 4, 8442 Hettlingen

Ihr Fachgeschäft für Haus, Hof und Garten

- Service, Reparatur
- Ersatzteile
- Alle gängigen Marken
- Hol- und Bring-Service
- Revidierte Occasionen
- Mietservice





Hauptsponsor des SC Hettlingen 

E L P A G

sorgt für Spannung

Tössfeldstrasse 37
Tel. 052 212 33 44

8406 Winterthur
www.elpag.ch

Ihr Partner für Elektroinstallationen



Alles unter einem Dach.

Fassaden - Renovationen
www.kurz-ag.ch
Ellikon 052 315 21 11

Fassadenrenovationen, Aussenwärmedämmungen,
Baumeister- und Malerarbeiten

Rufen Sie uns an für eine kostenlose Beratung.



Fahnenaktion 20 %

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Unser Dorf soll am Weinländer Herbstfest wie üblich bei Festlichkeiten in würdigem Glanz erscheinen. Deshalb führen wir wieder eine Fahnenaktion durch.

Wir würden uns freuen, wenn Sie Ihr Haus und Ihren Garten mit Fahnen schmücken. Senden Sie Ihre Bestellung **bis 31. Juli 2018** an die Gemeindeverwaltung, damit die Fahnen rechtzeitig vor dem Herbstfest abgeholt werden können.



Ich möchte folgende Fahnen bestellen:

Anz.	in cm	Druck	Aktionspreis
	120 x 120	HE	Fr. 74.--
	150 x 150	HE	Fr. 108.--
	120 x 120	ZH	Fr. 80.--
	150 x 150	ZH	Fr. 95.--
	120 x 120	CH	Fr. 65.--
	150 x 150	CH	Fr. 74.--

Anz.	in cm	genäht	Aktionspreis
	120 x 120	HE	Fr. 424.--
	150 x 150	HE	Fr. 490.--
	120 x 120	ZH	Fr. 95.--
	150 x 150	ZH	Fr. 112.--
Spezialwünsche sind an die Heimgartner AG, Stefano Calore, 079 952 87 78, zu richten.			

HE = Hettlinger-Fahne, ZH = Zürcher-Fahne, CH = Schweizer-Fahne

(alle Preise inkl. MwSt.)

Muster bedruck/genäht können auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Besteller- und Rechnungsadresse:

Firma/Verein _____

Vorname/Name _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

Mail _____

Datum _____ Unterschrift _____

Günstiger Strom vom Dach dank Eigenverbrauch

Noch nie war es so attraktiv wie heute, selber Solarstrom zu produzieren. Zusätzlich steigt die Wirtschaftlichkeit einer Photovoltaikanlage, wenn ein Hausbesitzer den eigenen Strom selber möglichst optimal nutzt. Neu ist es auch möglich, dazu eine Eigenverbrauchsgemeinschaft zu bilden.



Der selbstproduzierte Strom ist heute mit 10 bis 20 Rappen pro Kilowattstunde (Rp./kWh) günstiger als der Stromtarif des Energieversorgers. Gleichzeitig erhält ein Hausbesitzer, wenn er überschüssigen Strom von seiner Photovoltaikanlage ins Netz einspeist, als Rückliefertarif beispielsweise beim EKZ nur zwischen 4,6 bis 5,8 Rp./kWh. Deshalb ist es interessant, möglichst viel des selbst produzierten Stroms auch selber zu brauchen. Das bedeutet konkret: Je grösser der Eigenverbrauch ist, desto wirtschaftlicher lässt sich die eigene Solaranlage betreiben.

Geräte bei Sonnenschein betreiben

Um den Eigenverbrauch zu optimieren bietet sich die Möglichkeit, Haushaltgeräte wie Geschirrspüler, Waschmaschine und Tumbler dann einzuschalten, wenn die Sonne Strom produziert. Vorbei sind die Zeiten, als die Waschmaschine in der Nacht in Betrieb war, um vom Niedertarif zu profitieren. Dient Strom auch der Erzeugung von Wärme für Heizung und Warmwasser über eine Wärmepumpe, liegt bei deren automatisch gesteuertem Betrieb während des Tages ein grosses Potenzial. Der Eigenverbrauch lässt sich nochmals steigern, wenn das Laden eines Elektroautos zeitgleich mit der Solarstromproduktion erfolgen kann.

Eine weitere Option bietet die Zwischenspeicherung in einer Batterie. Der tagsüber produzierte Strom steht dann auch abends und in der Nacht zur Verfügung. Im Moment sind Speicherlösungen noch nicht wirtschaftlich, doch verspricht die Entwicklung in den nächsten Jahren sinkende Preise.

Ein Speicher lässt sich sowohl gleichzeitig mit einer Solarstromanlage installieren als auch später problemlos nachrüsten.

Zusammenschluss zur «Stromgemeinschaft»

Das neue Energiegesetz ermöglicht seit diesem Jahr sogenannte Eigenverbrauchsgemeinschaften (EVG). Dabei können sich beispielsweise Mieter eines Mehrfamilienhauses oder Hausbesitzer in einer Überbauung (aneinandergrenzende Grundstücke) zu einer Gemeinschaft zusammenschliessen und den Strom von der gleichen Solaranlage nutzen. Bei Bezug des Solarstroms von verschiedenen Partnern wird der Verbrauch gleichmässiger, so dass die Eigenverbrauchsquote ebenfalls steigt. Einen Vorteil bilden auch die geringeren Investitionskosten pro Kilowatt für grössere Anlagen, wodurch der Preis pro kWh gegenüber einer Anlage für einen einzelnen Haushalt sinkt. Je nach Organisation einer EVG wird ein Gebäudeeigentümer zum Stromversorger seiner Mieter. Was es dabei zu beachten gilt, ist in der Publikation «Solarstrom – Eigenverbrauch optimieren» beschrieben: www.energieschweiz.ch/ > Publikationen

Weitere Informationen

Für die Förderung von Solarstromanlagen ist der Bund zuständig. Er unterstützt die Anlagen mit einer Einmalvergütung im Rahmen von 20 bis 25 Prozent der Investitionskosten: www.pronovo.ch

Weitere Informationen rund um Solarstromproduktion, Eigenverbrauch, erneuerbare Energien wie auch Energieeffizienz bietet die **Energieberatung Region Winterthur**. Dabei profitieren die Bewohnerinnen und Bewohnern der Gemeinden Dägerlen, Dinhard, Elsau, Hagenbuch, Hettlingen, Lindau, Pfungen, Rickenbach, Seuzach, Turbenthal, Wiesendangen und Wila von kostenloser Erstberatung:

Energieberatung Region Winterthur, c/o Nova Energie GmbH

Winterthurerstrasse 3, Postfach, 8370 Sirnach,
Telefon 052 368 08 08, Fax 052 368 08 18
energieberatung@eb-region-winterthur.ch,
www.eb-region-winterthur.ch

Gemeinsam gegen Telefonbetrug – Informationen und Tipps Ihrer Polizei

Der Kanton Zürich verzeichnet jährlich mehrere hundert vollendete und versuchte Betrugsfälle am Telefon. Auch «Ihre Gemeinde» bleibt davon nicht verschont. Die Maschen der Betrüger werden auch immer dreister. Der grösste Irrglaube ist: «Mir kann so etwas nicht passieren». Die Kantonspolizei Zürich hat 2017 zur Bekämpfung des Telefonbetrugs die Präventionskampagne www.telefonbetrug.ch lanciert. Damit aber nicht genug. Für die Verbreitung und die Verankerung unserer Botschaften sind wir auch weiterhin auf Ihre Unterstützung und Mithilfe angewiesen.

Sich selber und andere vor Telefonbetrug schützen.

Entgegen der gängigen Annahme, nur demente oder naive Personen würden Opfer von Telefonbetrug, sind bezeichnenderweise Personen betroffen, die mit beiden Beinen im Leben stehen. Diese sind davon überzeugt, nicht auf derartige Tricks hereinzufallen. Die Realität spricht eine andere Sprache. In Zusammenarbeit mit den Gemeinden des Kantons Zürich wollen wir richtiges Verhalten beim Anruf eines Telefonbetrügers in der Bevölkerung festigen und insbesondere das Opfer-Umfeld erreichen und sensibilisieren.

Unsere Angebote.

Mit den nachstehend aufgeführten Angeboten suchen wir den direkten Kontakt zur Bevölkerung und damit zur Zielgruppe unserer Kampagne. Wir bitten Sie um eine erneute Bekanntmachung unserer Botschaften auf «Ihren Kommunikations-

kanälen», insbesondere um Erwähnung der Website www.telefonbetrug.ch. Bei Bedarf können unter praevention@kapo.zh.ch jederzeit Plakate, Flyer und Formulare bestellt werden. Besten Dank für die geschätzte Zusammenarbeit.

Telefonbetrüger sind nach wie vor aktiv. Schützen Sie sich und Ihre Angehörigen.

Informieren Sie sich an einem der folgenden Anlässe:

- 13.06.2018, 18:00 Uhr, Pfungen, Singsaal Schulhaus Seebel
- 21.06.2018, 13:30 Uhr, Wiesendangen, Wisenthalle
- 11.07.2018, 13:30 Uhr, Rikon, Gemeindesaal Engelburg

telefonbetrug.ch



- Website	www.telefonbetrug.ch > Betrugsmerkmale, Verhaltenstipps, Kontakte
- Änderung Telefonbucheintrag	https://www.telefonbetrug.ch/tipps/ > Download Formular / Online Änderung
- Flyer	https://www.telefonbetrug.ch/kampagne/ > Download / Bestellung
- Plakate	https://www.telefonbetrug.ch/kampagne/ > Download / Bestellung
- Banner	https://www.telefonbetrug.ch/kampagne/ > Download
- Referate	praevention@kapo.zh.ch > Anfragen für Referate
- Mobile Prävention	praevention@kapo.zh.ch > Anfragen für gezielte Präventionseinsätze
- Beratung	praevention@kapo.zh.ch > Anfragen für eine Beratung von Telefonbetrugsoffern

Kantonspolizei Zürich, Präventionsabteilung
Telefon +41 44 295 98 00
praevention@kapo.zh.ch oder www.kapo.zh.ch

ALTPAPIERSAMMELN

CEVI HETTLINGEN-HENGGART



SAMSTAG
16.6.18
AB 9⁰⁰

BITTE KARTON
UND PAPIER
KLAR TRENNEN

FALLS ALTPAPIER BIS
13⁰⁰ NICHT ABGEHOLT:
→ 079 718 03 09

cevihettlingen.ch

Beratung, Verkauf,
Service und Reparaturen



Velo fino

Stationsstrasse 4 · 8442 Hettlingen · T 052 301 14 67 · www.velofino.ch

MODES Fugenabdichtungen

Christian Modes Alte Rutschwilerstrasse 15a
8442 Hettlingen
Tel./Fax 052 232 47 57
Mobil: 079 605 32 44
E-Mail: modes@hispeed.ch
www.fugenmodes.ch

APOTHEKE
SEUZACH



Lassen Sie sich Ihre **Bestellung bequem nach Hause liefern** oder holen Sie sich diese auch ausserhalb der Öffnungszeiten bei uns in der Apotheke ab.*

* wegen gesetzlicher Bestimmungen sind Neukunden von diesem Angebot ausgeschlossen.

Breitestrasse 3 • 8472 Seuzach
Tel. 052 335 35 13 • Fax 052 335 35 18
apotheke-seuzach@bluewin.ch
www.apotheke-seuzach.ch



Entsorgung
Gemeinde Hettlingen

ENTSORGUNGS-INFO



Grüngut

Dienstag, 5./12./19./26. Juni,
3./10./17./24./31. Juli 2018 ab 8.00 Uhr



Grubengut

Samstag, 9. Juni und 14. Juli 2018,
10.30–11.30 Uhr



Altpapier und Karton

Samstag, 16. Juni 2018
ab 9.00 Uhr durch Cevi



Häcksel-Service

Freitag, 31. August 2018,
Anmeldung erforderlich



Sonderabfälle

Dienstag, 9. Oktober 2018,
8.30–12.00 Uhr, Parkplatz Werkhof



Hauskehricht

Abfuhrtag Freitag



Fabi Recycling GmbH

Aeschemerstrasse 4 | CH-8442 Hettlingen
Tel. 052 649 48 66 | Natel 079 405 53 02
www.fabirecycling.ch

Entsorgung von Abfällen

**Elektrogeräte | Altpapier | Karton
Bücher | Altmetall | Aushub
Abbruch | Demontagen | Mulden-
service | Räumungen**

Mo-Fr 7.00–12.00 und 13.00–17.30 Uhr
Samstag von 8.00–15.00 Uhr



Lehrplan 21 – kompetenzorientierter Unterricht

Einladung des Elternforums der
Primarschule Hettlingen
zur Informationsveranstaltung für Eltern

- **Am Dienstag, 11. September 2018**
von 19.15 – ca. 21.00 Uhr
im Singsaal des Schulhauses Hettlingen

Der Lehrplan 21 ist der Versuch nicht nur Wissen zu vermitteln, sondern auch Fähigkeiten. Beides verbunden erklärt, was unter Kompetenz zu verstehen ist.

Ausgehend von heutiger Kind- und Jugendzeit werden wissenschaftliche Ergebnisse präsentiert, die zeigen, wie wichtig der neue Lehrplan ist. Viele verschiedene Beispiele illustrieren, was unter kompetenzorientierten Aufgaben zu verstehen ist. Ein kurzer Teil ist auch der Frage gewidmet, wie Eltern ihre Kinder unterstützen können.

Referent

Dieter Rüttimann, Prof. (ZFH), ist Lehrer und Schulleiter an der von ihm gegründeten Gesamtschule Unterstrass. Am Institut Unterstrass (PHZH) unterrichtet er Allgemeine Didaktik und Kommunikation. An vielen Schulen ist er als Berater und Weiterbildner tätig.

Ablauf der Veranstaltung

19.15 Uhr

Wahl Vorstand Elternforums:

Daniela Hauser-Vöge und Carole Büchi Roefs stehen wieder zur Verfügung.

Martina Modes wurde in den Schulrat gewählt und muss aus dem Elternforum ausscheiden.

Als Ersatz stellt sich Conni Keller zur Wahl.

anschliessend **Vortrag**

Wir freuen uns auf einen interessanten Abend!

Vorstand Elternforum



VOLLMONDSCHWIMMEN

(normaler Badi-Eintritt)

Samstag, 7. Juli 2018

(nur bei schönem Wetter)

**Feines Essen von der Genuss-Badi und
Betreuung durchs Schwimmbadteam!**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Schwimmbadteam Hettlingen





«Graffiti ohne Spraydose»

Schülerinnen und Schüler leben im Wahlfach Photoshop ihre kreativ-künstlerischen Adern aus. Lassen Sie sich von den Arbeiten überraschen und geben Sie ein Voting für die beste Arbeit ab.

Das Thema für die Ausstellungsarbeit lautete «Graffiti ohne Spraydose» und die Schülerinnen und Schüler hatten die Aufgabe, eine Fotomontage mit verschiedenen Ebenen, perspektivischer Verzerrung und einem eingefügten Graffiti, wozu der Graffiti Creator benutzt werden durfte, herzustellen. Dabei mussten sie viel selber im Bildbearbeitungsprogramm ausprobieren und herausfinden, sie konnten aber auch im Internet oder in YouTube nach Erklärungen und Lösungsvorschlägen suchen. Auch der Austausch untereinander war erlaubt. Diese Herausforderung haben ganz viele sehr gut gelöst. Super!

Sehen Sie sich zwischen dem 28. Mai und 2. Juli 2018 die Ausstellung der Schülerarbeiten in der Gemeindebibliothek Seuzach an und geben Sie Ihre Stimme der Arbeit, die Ihnen am besten gefällt.

Die Fotomontage mit dem höchsten Voting wird prämiert.

Wir freuen uns auf viele Ausstellungsbesucherinnen und -besucher!

*Ursula Schönbächler
und die Photoshop-Schülerinnen und -Schüler*

SCHULAGENDA

Freitag, 15. Juni 2018

Ausstellung Schlussarbeiten
17.30–20.30 Uhr, Turnhalle Trakt 4

Donnerstag/Freitag, 28./29. Juni 2018

Sommersporttage
Vor-Verschiebedatum: Di/Mi 26./27. Juni 2018

Samstag, 14. Juli bis Samstag, 18. August 2018

Sommerferien

Freitag/Samstag, 14./15. September 2018

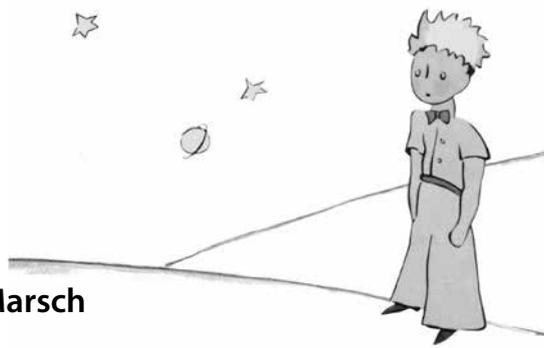
2 Tage Teambildung, Freitag schulfrei

Samstag, 29. September 2018,

Start 15-km-Lauf 9.00 Uhr
Start 6,5-km-Lauf 9.30 Uhr

Samstag, 6. Oktober, bis Samstag, 20. Oktober 2018

Herbstferien



Tambourbeginn-Vorwärts-Marsch

Nach einem leider verregneten Auffahrtsgottesdienst in der Kirche Hettlingen geht es ohne Pause weiter im Jahresprogramm der MGH. Denn auch dieses Jahr werden wir am traditionellen Kreismusiktag dem Weinländer Musiktag in Marthalen teilnehmen. Auch wenn wir nicht offiziell zum Weinland gehören sind wir im Blasmusikverband Zürcher Weinland immer willkommen. Damit sie uns tatkräftig am ersten Sonntag im Juni unterstützen können, habe ich die Programmhilights aus unserem Tagesprogramm kurz aufgelistet.

- **Sternmarsch zum Empfang 08.37 Uhr mit dem Marsch «Bündnergruss»**
- **Wettspiel 11.10 Uhr in der Turnhalle des Primarschulhauses mit dem Stück «Tocatta for Band»**
- **Marschmusik 14.16 Uhr auf der Marschmusikstrecke mit dem «Regierungsrat-Käser-Marsch»**
- **Veteranenehrung 17.15 Uhr im Festzelt; Ehrung von Käthi Schwarz (50 Jahre) und Andrea Kaufmann (25 Jahre) aktives Musizieren.**

Wir würden uns freuen einige bekannte Gesichter an einem oder mehreren Programmpunkt/en in Marthalen zu sehen und mit uns das Fest geniessen zu können.

Nach dem Weinländer steht die Probenarbeit für die Sommerkonzerte in Dägerlen und in Hettlingen an. Damit wir für diese Konzerte bereit sind gönnen wir uns dieses Jahr keine Pause nach dem Kreismusiktag, weil dieser eine Woche später stattfindet als andere Jahre.

Die **Sommerkonzerte** finden dieses Jahr statt am:

- **4. Juli, 20.00 Uhr, in Dägerlen (bei Richi Ruf)**
- **11. Juli, 20.00 Uhr, in Hettlingen (Café Fortuna)**

Beide Konzerte finden bei jedem Wetter statt; für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Nach der Sommerpause, welche mit zwei kleinen Auftritten, einem Geburtstag und der Bundesfeier unterbrochen werden, beginnen die Vorbereitungen für das Weinländer Herbstfest und das Herbstkonzert. Auch wir werden am Herbstfest mit einer Festwirtschaft dabei sein. In unserem Musikgrotto können Sie einen feinen Braten mit Risotto zu einem Glas Wein geniessen und dabei unsere verschiedenen Programmpunkte geniessen. Weitere Details folgen später.

Zudem starten eben die Vorbereitungen für das Herbstkonzert, welches auch dieses Jahr als Projekt-orchester durchgeführt wird. In diesem Jahr erwartet die Zuhörer etwas ganz besonderes. Wir werden in einer Schweizer Uraufführung die Geschichte vom «Der kleine Prinz» von Antoine de Saint-Exupéry musikalisch und erzählerisch aufführen. Die Bekannte Geschichte über den kleinen Prinzen und seine wundersamen Erlebnisse auf dem Weg zur Erde, auf welchem er verschiedene Tiere, Pflanzen und Menschen kennen lernte. Auf der letzten Etappe seiner Reise begegnet er dem Piloten, welcher wegen eines technischen Defekts an seinem Flugzeug in der Wüste gestrandet war.

Die ganze Geschichte hören Sie am Sonntag 4. November 2018 um 17 Uhr in der Mehrzweckhalle.

Spielen Sie ein Blasmusikinstrument und wollten schon immer einmal in einem Musikverein mitspielen? Nutzen Sie die Gelegenheit um bei uns mitzuspielen und gemeinsam mit uns diese Geschichte aufzuführen.

Janine Felix



Programm

Leitung: Katarzyna Bolardt

Die bekannte Geschichte über den kleinen Prinzen und seine wunderbaren Erlebnisse auf dem Weg zur Erde.

Musikalisch begleitet vom Projektorchester der Musikgesellschaft Hettlingen.

Die Geschichte nach dem Buch von Antoine de Saint-Exupéry, in einer musikalischen Bearbeitung von Angelo Sormani.

Schweizer Uraufführung!

Proben

Feuerwehrlokal Hettlingen

ab 22. August 2018, 20:15
jeden Mittwoch

zusätzlich

Mo, 01. Oktober 2018, 20:15

Mo, 22. Oktober 2018, 20:15

So, 28. Oktober 2018, ganzer Tag

Hauptprobe & Konzert

Mehrzweckhalle Hettlingen

Hauptprobe

Fr, 02. November 2018, 20:15

Konzert

So, 04. November 2018, 17:00



Kontakt

Für Anmeldungen, Notenbezug
und weitere Infos:

- projektorchester@gmx.ch
- bei Mitgliedern der MG Hettlingen
- 079 370 82 74

Die MRH im Wettkampffieber



Jeden Donnerstagabend treffen sich die Mitglieder der Männerriege Hettlingen in der Turn- beziehungsweise Mehrzweckhalle. Die Mitglieder der Seniorengruppe um 19.30 Uhr, die jüngeren um 20.00 Uhr. Ausgenommen davon sind Schulferien und natürlich Feiertage. Da in diesem Jahr gleich nach den Frühlingsferien der Auffahrtssonntag folgte bedeutete dies drei Wochen keine Männerriege. Viel zu lange, fanden wir und legten auf den ersten Feriendonnerstag einen Jassabend fest.



Leider fanden nur 13 Jasswillige den Weg in die Eichmühle zu unserem Jassturnierleiter Hugo. Mit 13 Mann Schieber zu jassen ist unmöglich, den Spielplan mit Pausierungen auf 13 festzulegen ist zwar möglich, aber eher langweilig wegen der zahlreichen Aussetzrunden. Chrigel hatte dann erbarmen und verzichtete darauf mitzuspielen. Die verbleibenden Jasser schenken sich in den ausgelosten Partien keinen Punkt. Das beste Kartenglück hatte Hansjörg Felix, der mit 2910 Punkten über 80 Stiche vor dem zweitplatzierten Eric Mäder lag. Obschon nochmals 136 Punkte weniger hatte Urban Fritschi doch noch das Glück, dass es ihm zum 3. Platz reichte. Aber auch wer noch weniger Punkte erjassete, es war für alle ein lustiger Abend, und alle traten zu später Stunde zufrieden den Heimweg an, auch wenn nur einer von ihnen den schönen Früchtekorb mit nach Hause nehmen durfte. Vielen dank Hugo Krebs für die tolle Organisation des Jassturniers.

Nach den Kämpfen mit Jasskarten um Stichpunkte heisst es schon bald wieder Kämpfen, diesmal jedoch «Kämpfen um Sekunden und Millimeter». Denn am Samstag, 30. Juni, wird eine Delegation der Männerriege Hettlingen am Regionalturnfest in Dinhard teilnehmen. Auch in diesem Jahr hat unser Turnleiter, Hanspi Moser, einen sehr vorausschauenden Tagesbefehl erstellt, der schon am Vortag beginnt mit «Sporttasche am Freitagabend packen». Für den Wettkampftag hat er einen Aufsteh-Zeitpunkt von 05.15 Uhr festgelegt und eine viertelstündige Frühstücksdauer einkalkuliert. Sehr früh, denn schon um 06.00 Uhr ist Besammlung bei der Kanzlei, um anschliessend gemeinsam mit den Fahrrädern nach Dinhard zu radeln.

Wenn Sie unsere Turner am Wettkampf anfeuern wollen müssen Sie natürlich nicht so früh abreisen. Denn ich nehme an, dass Sie für lautstarkes Klatschen und Zurufen keine Aufwärmphase benötigen. Anders jedoch unsere Turner, die sich 1. nach der Velofahrt eine

V.o.n.u.: «Welche Karte soll ich bloss geben?»
Gut geschrieben ist halb gewonnen!



Kaffeepause verdient haben und 2. sich einturnen und aufwärmen müssen, um Zerrungen oder anderen Verletzungen vorzubeugen.

Für Sie als Zuschauer reicht es, wenn Sie um 08.30 Uhr auf dem Festplatz in Dinhard eintreffen, denn die Startzeiten unserer Männerriegeler sehen wie folgt aus:

08.40 Uhr Fit&Fun, Unihockey und 8er-Ball

09.40 Uhr Fit&Fun, Moosgummiringe und Intercross

10.40 Uhr Kugelstossen und zeitgleich

10.40 Uhr Crosslauf

Sie müssen sich also entscheiden, ob Sie die Läufergruppe unterwegs auf dem 2500 Meter langen Rundkurs anfeuern wollen oder die Kugelstosser. Eine schwierige Wahl.

Nach diesen Einsätzen ist der sportliche Teil beendet, nun kann der gemütliche Teil beginnen. Um 12.00 Uhr steht das gemeinsame Mittagessen auf dem Tagesbefehl, womit dieser dann auch endet. Was danach gemacht wird ist jedem freigestellt. Aber ich nehme an, dass nur die allerwenigsten der Turner gleich die Heimfahrt antreten werden, sondern zuerst noch den Flüssigkeitsverlust (in Form von Schweiß) durch Nachschub (in Form von Bier) ausgleichen werden, oder andern Turnern bei ihren Wettkämpfen zuschauen, oder beides.

Wir hoffen alle auf schönes Wettkampfwetter, einen unfallfreien Wettkampftag, und natürlich auf viele anfeuernde Zuschauer.

Dani Schütz

PS: Natürlich hat unser Jassabend nichts mit dem Zeitpunkt von Auffahrt zu tun. Denn wir führen jedes Jahr in den Frühlingsferien einen Jassabend, in den Sommerferien eine Velotour und in den Herbstferien einen Kegelabend durch.

Impressionen vergangener Turnfeste:

V.o.n.u.: Crosslauf durch den Wald.

Intercross – Elegant gefangen ...

... und sofort geht's mit dem Ball zurück.

Kugelstoss – scharf beobachtet durch die Kampfrichter.



Ihr Qualitätsbetrieb

für sämtliche
Maler- und Tapezierarbeiten, Putze
Fassadenrenovationen, Holzbehandlungen
und vieles Mehr



8472 Seuzach 052 335 26 78

www.maler-christener.ch

D&L Blake-Hofer

IT Dienstleistungen für Privat & KMU

Ihr kompetenter Partner bei allen
Fragen rund um macOS, Windows,
Netzwerk & Internet, E-Mail, Homepage
und mehr ...

Tannenstrasse 2
8442 Hettlingen
phone: 052 536 7113
mail: info@blake-hofer.net



www.blake-hofer.net

PRINTIMO. WIR MACHEN IHNEN MEHR ALS NUR DRUCK.

Printimo AG
Frauenfelderstrasse 21a
8404 Winterthur
Telefon 052 262 45 85
www.printimo.ch

Ein Unternehmen der Optimo Gruppe



ANDEREGG

Immobilien-Treuhand AG

Immobilien in guten Händen - seit 1984

«Der Verkauf Ihrer Immobilie ist
Vertrauenssache. Wir sind Ihre
Experten für Immobilien.»



Manuel Anderegg

Telefon 052 245 15 45

Heinz Bächlin

www.anderegg-immobilien.ch • Winterthur

Wir sind ein Familienunternehmen - lokal verankert, regional vernetzt
Inhaber: Heinz Anderegg, eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder

ENGEL & VÖLKERS



Ob Wohnung, Reihenhaus oder Villa -
Testen Sie uns mit einer
kostenlosen und unverbindlichen
Marktpreisschätzung.

Engel & Völkers · Winterthur
043 500 64 64 · winterthur@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/winterthur



ENGEL & VÖLKERS



KSP

Buchhaltungen, Steuer- und Unternehmensberatung

Treuhand GmbH

KSP Treuhand GmbH
Schaffhauserstrasse 24
8442 Hettlingen

Kompetent - Seriös - Professionell

Telefon 052 301 13 30
info@ksp-treuhand.ch
www.ksp-treuhand.ch

Ihr Partner rund um Immobilien und Treuhand

Yves Hartmann

Kurt Nef

Michael Hofer



Immobilien-Treuhand
Bewirtschaftung, Erstvermietung, Verkauf / Vermittlung
Immobilienentwicklung
Innen- und Aussensanierungen, Umbauten
Treuhand
Finanzbuchhaltung, Steuerberatung

Wintimmo Treuhand und Verwaltungs AG, Theaterstrasse 29,
8401 Winterthur, Tel. 052 268 80 60, www.wintimmo.ch

Fusspflegepraxis Hettlingen **052/ 535 67 89**
 Praxis & Hausbesuche
 Doris Schmidt
 dipl. Fusspflegerin
 Mitglied SFPV
 Baldisrietstrasse 23
 8442 Hettlingen




ELKI-Turnen
 Turnende Vereine Hettlingen

ELKI-Turnen

Es hat noch Plätze frei im ELKI-Turnen nach den Sommerferien!

Du turnst, bewegst, singst, lachst und spielst gerne? Kinder ab 3 Jahren erlernen mit Mutter/Vater/Grosi etc. Grundtätigkeiten, turnen mit Gross- und Klein-geräten, zuhören, warten, fremden Kindern und Müttern die Hand geben, gewinnen und verlieren aber vor allem Spass haben.

Wir turnen jeweils am Mittwochmorgen in zwei Gruppen von max. je 15 ELKI-Paaren:

Gruppe 1: 09.05 – 09.55 Uhr

Gruppe 2: 10.05 – 10.55 Uhr

Anmeldungen nehme ich ab sofort unter der Telefonnummer 052 316 32 76 oder per Mail ariane-roebi@bluewin.ch entgegen.

Wir freuen uns auf viele neue Gesichter.

*Das motivierte Leiterteam
 Ariane Kistler und
 Séverine Adekayode*




www.meredian.ch 

Fantastische Angebote für Ihren Sprachaufenthalt!

MEREDIAN
 Für Sprachreisen und Ferien

HAUSTECHNIK **TREPP**
SANITÄR www.trepp.ch **HEIZUNG**
HETTLINGEN 052 305 14 14 SEUZACH

- Bad - Sanierung und Umbau
- Boiler - Einbau und Entkalkung
- Heizung - Wärmepumpe - Ölkessel - Radiatoren
- WC und Armaturen - Ersatz und Reparatur



Bist Du motiviert, einmal pro Woche am **Donnerstagnachmittag von 14.30 bis 16.45 Uhr**, für Kinder im Kindergartenalter zwei kreative, erlebnisreiche Turnstunden zu leiten?

Wichtige Voraussetzungen dafür sind:

Freude im Umgang mit Kindern und Lust ihnen die ersten eigenen Turnfertigkeiten beizubringen. Erfahrung als aktive Turnerin ist nicht erforderlich. Falls niemand gefunden wird, wird das Kitu leider nicht mehr weiter stattfinden.

Wir suchen dringend eine Kinderturnleiterin

Bist Du interessiert? Weitere Auskünfte erteilen gerne:
 Daniela Hauser-Vöge, dvoege@gmx.ch
 Michèle Melliger-Bhend, mimelliger@gmx.ch



Feste feiern wie sie fallen

Der Schützenverein Hettlingen war in seiner 154-jährigen Vereinsgeschichte immer wieder für die Organisation eines Schützenfestes zu haben. Gründe dafür gab es viele: Jubiläumsschiessen, Fahnenweihschies- sen, Standerneuerungsschiessen, Veteranenschiessen, Jungschützentage ... Weit herum bekannt war in den Jahren 1996–2011 unser traditionelles «Nacht-Ühle- Schüsse». Der jetzige Vorstand und ein eingespieltes Vereinsteam freut sich nun auch dieses Jahr auf ein Fest: Auf das **Weinländer Herbstfest-Schiessen** auf der Witerig.

Die Schiessanlage am Tor zum Zürcher Weinland ist Drehscheibe zwischen Stadt und Land. Winterthurer Schützenvereine schießen hier als Gastvereine. Am Herbstfest-Schiessen erwarten wir Gäste aus Stadt und Land, insbesondere aus dem Zürcher Weinland.



Samstag, 1. September 2018 09.00 – 12.00 / 13.30 – 17.00
Freitag, 7. September 2018 16.00 – 20.00
Samstag, 8. September 2018 09.00 – 12.00 / 13.30 – 17.00

Das Schiessen beginnt am Samstag vor dem Hauptfest in Hettlingen. Als Kranzauszeichnungen geben wir nebst der Kranzkarte des ZHSV auch Konsumationsgutscheine für das Herbstfest ab. In unserer gemütlich-einfachen Festwirtschaft kann sich Herr und Frau Festbesucher in der beschaulichen Witerig herbstfestlich verpflegen.

Die Vorbereitungen laufen auch bei uns auf Hochtouren. Die Schiesspläne sind erstellt. Die Festwirtin plant die Personaleinsätze und Einkäufe. Warner für den Schiessbetrieb, Verantwortliche für die Standblatt- und Munitionsausgabe und für die Kranzausgabe sind in den Arbeitsplänen aufgeführt. Es braucht ein gut funktionierendes Helferteam, damit wir als Veranstalter brillieren können. Es braucht aber auch den Chef, unseren Präsi und zugleich Standwart. Für ein Fest wird er wiederum alles geben und die Witerig als festliches Schützenhaus erstrahlen lassen.

Ein umtriebiger und engagierter Schützenverein war auch 1947 am Werk. Dannzumal fand in Hettlingen das Feldsektionsschiessen statt, ein Waldfest mit Musik und Tanz. Mit solchen Rahmenprogrammen kann man heute nicht mehr punkten. Doch das Eidgenössische Feldschiessen gibt es immer noch, und zwar seit über 130 Jahren. Wie jedes Jahr im Frühjahr findet das Fest in der ganzen Schweiz am selben Wochenende statt. Ziel des Schweizerischen Schiesssportverband sei es für 2018, die Marke von 130 000 Teilnehmenden zu knacken. Unser Verein schießt dieses Jahr auf dem Schiessstand in Pfungen.

Wer hat wieder einmal Lust, das Feldschiessen zu besuchen?

Der Schützenverein Hettlingen freut sich auf viele Teilnehmer. Unsere Schützenmeister stehen während drei Tagen auch ungeübten Tellensöhnen/-töchtern zur Seite. Das Feldschiessen ist eines jener Schützenfeste, wo man auch gerne noch das Kranzabzeichen trägt, sofern die geschossene Punktzahl denn dafür ausreicht. Wenn nicht, Pech gehabt. Teilnahme kommt vor dem Rang. Mitmachen ist Ehrensache. Ich wünsche guet Schuss in Pfungen.

Marlies Schwarz

STETTLER GARTENBAU
Gärten zum Wohlfühlen
Seuzach 052 335 22 82
stettler-gartenbau.ch
Gartenpflege Gartenänderungen

8. – 10. Juni 2018



ALLE ans Feldschiessen!

Schiessstand Pfungen

Freitag, 08. Juni	16.00 – 20.00
Samstag, 09. Juni	08.30 – 12.00, 13.30 – 16.00
Sonntag, 10. Juni	08.30 – 12.00





Zupfaktion Goldruten & Co.

Die Bekämpfung der invasiven Fremdpflanzen zeigt Wirkung. Sie ist aber immer noch ausserordentlich wichtig um die Arten der einheimischen Flora im Ried und im Wald zu schützen. Darum treffen wir uns am:

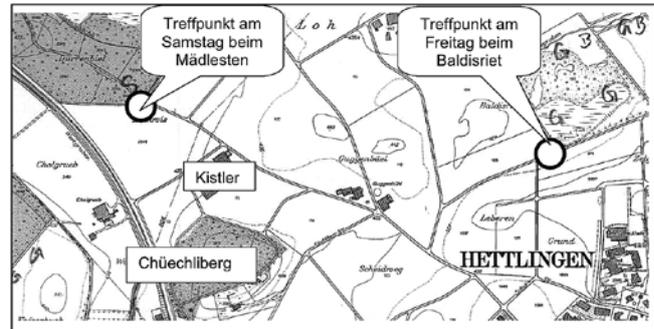
- **Freitagabend, 22. Juni 2018,**
ab 18.00* – ca. 20.00 Uhr,
im Baldisriet (beim Bänkli)

... und weil es die letzten Jahre so gemütlich war, schliessen wir den Abend bei trockenem Wetter wieder mit einer vom NVH spendierten **Wurst (oder etwas anderem) über dem Feuer** ab!

*Auch solche, die später zu uns stossen sind willkommen!

und

- **Samstagmorgen, 23. Juni 2018,**
9.00 – ca. 12.00 Uhr,
Waldeingang beim Mädlesten



- Bitte für den Einsatz Insektenspray, Arbeitshandschuhe und fürs Baldisriet ev. Gummistiefel mitnehmen. Am Samstag, wer hat, eine Signalweste mitbringen.
- Für eine Zwischenverpflegung ist der NVH besorgt.
- Die Zupfaktion findet auch bei Regen statt.
- Auskunft: Tel. 052 301 16 96 Judith Trüb

Wir zählen auf Sie und freuen uns über Ihre Mithilfe!

www.nvhettlingen.ch



Vereinsreise nach Solothurn



Von Hettlingen fährt uns Susanne Brandenberger direkt nach Solothurn. Dort nehmen wir gemeinsam in einem Restaurant Kaffee und Gipfeli zu uns. Frisch gestärkt erwartet uns dann eine kleine Stadtführung. Unser Schiff erwartet uns an der Aare und fährt mit uns um 12.10 Uhr los. Unser Mittagessen nehmen wir ganz gemütlich während unserer Schifffahrt ein. Von Biel unserem Ausstiegsort fährt uns dann Susanne Brandenberger durch die wunderschöne Schweiz wieder nach Hettlingen.

Datum Donnerstag, 21. Juni 2018

Abfahrt 07.10 Uhr Bahnhof und
07.15 Uhr Kanzlei

Kosten für Carfahrt inkl. Trinkgeld,
Stadtführung, Schifffahrt und
Mittagessen
für Mitglieder Fr. 115.–
für Nichtmitglieder Fr. 120.–
Mit der Anmeldung zu bezahlen

Anmeldeschluss Freitag, 8. Juni 2018,
bei Elsbeth Senn,
Speerweg 2, Tel. 052 3162348

Der Vorstand

Anmeldung für die Vereinsreise

Name _____

Vorname _____

Adresse _____

Telefonnummer _____

Mittagessen auf dem Schiff (bereits im Preis inbegriffen)

Blattsalat
Kalbsbraten mit Rotweinsauce, Kartoffelstock
Aprikosenmousse

Blattsalat
Vegi Soja Ragout, Kartoffelstock
Aprikosenmousse

Anmeldungen bis spätestens Freitag, 8. Juni 2018
an: Elsbeth Senn, Speerweg 2, 8442 Hettlingen,
Tel. 052 316 23 48

Sommerabendfest



Sa. 23. Juni
ab 18 Uhr

lachen...feiern...Musik hören...ein Glas Wein in geselliger Runde...
bunte Lampions...Liveband...



Baumschule/Pflanzencenter Todt AG
Oberwilerstr. 6 8442 Hettlingen

www.pflanzencenter.ch



*Einfach
serviceorientiert*

Wir verwöhnen Sie mit
individuellen Anlageideen.

www.zuercherlandbank.ch



**ZÜRCHER
LANDBANK**

Wir schaffen Möglichkeiten

HETTLINGER
Ferienprogramm



ACHTUNG NEU

ANMELDUNG

1. bis 10. Juni 2018

Anmeldung und ausführliche Kursbeschreibungen
alles online mit unserem neuen Tool:
hettlingen.feriennet.projuventute.ch

BEZAHLUNG

online bis spätestens 28. Juni 2018

KURSBESTÄTIGUNG

erfolgt nach Eingang der Bezahlung per Mail

1. Ferienwoche (14. bis 22. Juli 2018)

Tag	Angebot	Ort	Alter	Zeit	Kosten
Mo	Backen mit dem Bäckermeister	Wiesendangen	6–10	09:00–11:00	CHF 20
Mo–Fr	Schwimmkurs im Freibad "Krokodil/Eisbär"	Hettlingen	6–12	09:30–10:10	CHF 107
Mo–Fr	Schwimmkurs im Freibad "Pinguin/Tintenfisch"	Hettlingen	5–9	10:15–10:55	CHF 107
Mo–Fr	Schwimmkurs im Freibad "Frosch"	Hettlingen	5–9	11:00–11:40	CHF 107
Mo–Fr	Schwimmkurs im Freibad "Krebs/Seepferd"	Hettlingen	4–8	11:45–12:25	CHF 107
Mo	Schnupper-Tenniskurs	Hettlingen	4–7	14:00–15:00	CHF 12
Mo	Schnupper-Tenniskurs	Hettlingen	7–10	15:00–16:00	CHF 12
Mo	Schnupper-Tenniskurs	Hettlingen	11–14	16:00–17:00	CHF 12
Di	Farbenwerkstatt	Rutschwil	5–8	08:30–11:30	CHF 34
Di	Rund ums Pferd/Pony	Berg Dägerlen	6–12	09:30–11:30	CHF 22
Di	Graffiti / Streetart Workshop	Winterthur	10–17	11:00–15:00	CHF 72
Di	Velo flicken und waschen	Hettlingen	5–12	14:00–16:00	CHF 27
Mi	Treffpunkt Malwerkstatt	Rutschwil	9–12	09:00–12:00	CHF 34
Mi	Unsere Feuerwehr	Hettlingen	5–12	09:00–11:00	CHF 2
Mi	Bike4Fun – Mountainbiken	Hettlingen	8–15	13:30–17:00	CHF 20
Do	Rund ums Pferd/Pony	Berg Dägerlen	6–12	09:30–11:30	CHF 22
Do	Feuertopf	Trüllikon	8–17	09:30–11:30	CHF 37
Do	Feuertopf	Trüllikon	8–17	14:00–16:00	CHF 37
Fr	Glückwunschkarten selbst gestalten	Hettlingen	10–15	09:00–11:00	CHF 32
Fr	Schnuppertauchen – PADI Discover Scuba Diving	Hettlingen	10–17	09:00–13:00	CHF 32
Fr	WingTsun Selbstverteidigung	Hettlingen	7–10	10:00–11:30	CHF 27
Fr	WingTsun KungFu	Hettlingen	11–13	13:00–14:30	CHF 27
Fr	WingTsun Gewaltprävention	Hettlingen	14–17	15:00–16:30	CHF 27
Sa	Schultierschau	Hettlingen	4–17	10:30–11:30	CHF 32

2. Ferienwoche (23. bis 29. Juli 2018)

Tag	Angebot	Ort	Alter	Zeit	Kosten
Mo	Kletterhalle – Seilpark	Winterthur	8–17	10:00–12:00	CHF 27
Di	Rund ums Pferd/Pony	Berg Dägerlen	6–12	09:30–11:30	CHF 22
Di	Ballett	Winterthur	7–9	09:30–10:30	CHF 12
Di	Kletterhalle – Bouldern	Winterthur	8–17	10:00–12:00	CHF 27
Di	Ballett	Winterthur	10–12	10:30–11:30	CHF 12
Di	Kindertanz	Winterthur	4–6	13:30–14:30	CHF 12
Mi	Kletterhalle – Klettern am Seil	Winterthur	10–17	10:00–12:00	CHF 27
Mi+Fr	OL-Einsteiger-Kurs "welkom"	Seuzach	9–12	14:00–16:00	CHF 12
Do	Rund ums Pferd/Pony	Berg Dägerlen	6–12	09:30–11:30	CHF 22
Do	Jazz Dance	Winterthur	7–9	13:30–15:00	CHF 17
Do	Jazz Dance	Winterthur	10–12	15:00–16:30	CHF 17

3. Ferienwoche (30. Juli bis 5. August 2018)

Tag	Angebot	Ort	Alter	Zeit	Kosten
Di	Rund ums Pferd/Pony	Berg Dägerlen	6–12	09:30–11:30	CHF 22
Do	Rund ums Pferd/Pony	Berg Dägerlen	6–12	09:30–11:30	CHF 22

4. Ferienwoche (6. bis 12. August 2018)

Tag	Angebot	Ort	Alter	Zeit	Kosten
Mo	Kletterhalle – Bouldern	Winterthur	8–17	10:00–12:00	CHF 27
Mo	Baue deinen eigenen Computer	Hettlingen	7–18	14:00–19:00	CHF 199
Di	Holzschiff, ahoi!	Hettlingen	4–6	09:00–12:00	CHF 32
Di	Rund ums Pferd/Pony	Berg Dägerlen	6–12	09:30–11:30	CHF 22
Di	Fotogirlande	Trüllikon	6–9	10:00–11:30	CHF 24
Di	Fotogirlande	Trüllikon	10–17	14:00–15:30	CHF 24
Mi	Cupcakes dekorieren	Hettlingen	7–12	09:00–12:00	CHF 47
Mi	Kletterhalle – Klettern am Seil	Winterthur	10–17	10:00–12:00	CHF 27
Do	Inlinehockey	Seuzach	5–12	09:00–12:00	CHF 17
Do	Necessaire & Kaugummitäschli nähen	Hettlingen	10–16	09:00–12:00	CHF 25
Do	Glasfusing	Riet	5–8	09:30–11:30	CHF 22
Do	Rund ums Pferd/Pony	Berg Dägerlen	6–12	09:30–11:30	CHF 22
Fr	Schnuppertauchen – PADI Discover Scuba Diving	Hettlingen	10–17	09:00–13:00	CHF 32
Fr	Kletterhalle – Seilpark	Winterthur	8–17	10:00–12:00	CHF 27
Fr	Baue deinen eigenen Computer	Winterthur	7–18	14:00–19:00	CHF 199
Sa	Cevi-Abenteuer	Hettlingen	5–9	13:30–17:00	CHF 7

5. Ferienwoche (13. bis 19. August 2018)

Tag	Angebot	Ort	Alter	Zeit	Kosten
Mo–Mi	Wasserball-Schnupperkurs	Seuzach	9–12	09:00–10:00	CHF 22
Mo	Necessaire & Kaugummitäschli nähen	Hettlingen	10–16	09:00–12:00	CHF 25
Mo	Kletterhalle – Bouldern	Winterthur	8–17	10:00–12:00	CHF 27
Mo–Mi	Squash	Oberohringen	8–17	10:00–11:30	CHF 42
Mo	Trittsteine aus Beton	Hettlingen	5–12	14:00–16:00	CHF 32
Mo	Schnupper-Tenniskurs	Hettlingen	4–7	14:00–15:00	CHF 12
Mo	Baue deinen eigenen Computer	Winterthur	7–18	14:00–19:00	CHF 199
Mo	Schnupper-Tenniskurs	Hettlingen	7–10	15:00–16:00	CHF 12
Mo	Schnupper-Tenniskurs	Hettlingen	11–14	16:00–17:00	CHF 12
Di	Rund ums Pferd/Pony	Berg Dägerlen	6–12	09:30–11:30	CHF 22
Di	Glasfusing	Riet	9–16	09:30–11:30	CHF 22
Di	Spruchschild	Trüllikon	11–17	14:00–15:30	CHF 30
Mi	Spitalführung im KSW	Winterthur	4–9	09:00–11:00	CHF 7
Mi	Kletterhalle – Klettern am Seil	Winterthur	10–17	10:00–12:00	CHF 27
Do	Rund ums Pferd/Pony	Berg Dägerlen	6–12	09:30–11:30	CHF 22
Do	Blechdosen-Laterne	Trüllikon	6–15	14:00–15:30	CHF 24
Fr	Kletterhalle – Seilpark	Winterthur	8–17	10:00–12:00	CHF 27

SPIELREGELN UND NEUES ANMELDEVERFAHREN

Ab 1. bis 10. Juni 2018 ist unser neues Tool hettlingen.feriennet.projuventute.ch bereit für Ihre Anmeldung.

Zielgruppe

Hettlinger sowie auswärtige Kinder ab 4 Jahren (4-Jährige nur mit Begleitung) dürfen an unserem Ferienprogramm teilnehmen, wobei die Hettlinger Kinder bei Kurs-Überbuchungen bevorzugt werden.

Anmeldung

- Im neuen Tool müssen Sie zuerst unter «Registrierung» ein Familienkonto mit Ihrer E-Mail-Adresse und einem Passwort eröffnen.
- Im zweiten Schritt melden Sie sich unter «Login» an, um Kurse zu buchen.
- Für jedes Kind gibt es neu eine Wunschliste, auf der die gewünschten Kurse aufgeführt sind.
Lesen Sie hierzu im Tool die genauen Schritte unter «ANMELDUNG/REGISTRIERUNG»
- Es werden keine telefonischen oder mündlichen Anmeldungen entgegengenommen.

Kurszuteilung

- Die Anmeldungen werden **nicht mehr** in der Reihenfolge ihres Eingangs zugeteilt.
- Alle bis zum 10. Juni 2018 gespeicherten Wunschlisten werden in der Kurseinteilung berücksichtigt.
- Anschliessend erfolgt die **automatische** Kurseinteilung nach dem Gale-Shapley-Algorithmus, der die maximale Zufriedenheit aller Kinder erfüllt.
- Bis spätestens 15. Juni 2018 erhalten Sie eine Informations-Mail über die gebuchten Kurse, die Ihr Kind besuchen kann, und die entsprechenden Kosten. Diese Mail ist keine Kursbestätigung und berechtigt noch nicht an der Teilnahme der Kurse!
- Erst mit der Einzahlung des Kursgeldes ist ihr Kind definitiv für den Kurs zugelassen.

Bezahlung und Kursbestätigung

- Nach Erhalt der Informations-Mail mit den Kurskosten können Sie die Rechnung in Ihrem Familienkonto abrufen.
- Bitte kein Geld an die Veranstalter zahlen.
- Die Kurskosten bezahlen Sie bitte online bis **spätestens 28. Juni 2018** auf das Konto des Familienvereins Hettlingen mit dem Vermerk «FePro» an IBAN CH37 8148 5000 0073 5194 4.
- Bei nicht termingerechter Bezahlung erheben wir eine **Gebühr von Fr. 5.–**.
- Die Kursbestätigung erfolgt nach Zahlungseingang per Mail.

Teilnehmerlisten

Nach der Kurszuteilung können Sie die Kontaktdaten anderer Eltern des gleichen Angebots einsehen, um Fahrgemeinschaften zu organisieren. Nutzen Sie diese Möglichkeit.

Abmeldungen

- Ist ein angemeldetes Kind an der Teilnahme verhindert, besteht kein Anspruch auf eine Rückvergütung des Kursgeldes. **Ausnahme:** Bei Vorweisung eines Arztzeugnisses wird das Kursgeld (abzüglich der Administrationsgebühr von Fr. 2.–) zurückerstattet. Ausgeschlossen sind allenfalls bereits gekaufte ÖV-Billette.
- Es hat in jedem Fall bei der Kursleitung (Veranstalter) eine **Abmeldung** zu erfolgen.

Allgemeines

- Nach erfolgter Kursbestätigung ist bei Fragen etc. die **Kursleitung alleinige Ansprechperson**.
- Jedes Kind muss die Kursbestätigung der Kursleitung vorweisen.
- Wird ein Kurs kurzfristig annulliert, werden die Teilnehmer durch die verantwortliche Kursleitung benachrichtigt. Sie erhalten von ihr das Kursgeld (abzüglich Administrationsgebühr) zurück.

Fotos

Für unsere Internetseite können die Kinder während eines Kurses fotografiert werden; zudem veröffentlichen einige Veranstalter Fotos auf ihrer Internetseite. Falls Sie als Eltern dies ablehnen, bitten wir Sie um einen entsprechenden Vermerk unter Bemerkungen bei der Anmeldung.

Versicherung

Sie sind bei uns nicht versichert! Unfallversicherung ist Sache der Teilnehmer. Bei Unfällen lehnen das Team des Ferienprogrammes und die Veranstalter jede Haftung ab.

Vielen Dank

Wir danken ganz herzlich allen Veranstaltern, ohne die wir nie ein so vielseitiges Programm hätten zusammenstellen können. Auch der Primarschule, der Gemeinde, dem Familienverein und der Hettlinger Zytig danken wir herzlich für ihre Unterstützung!

Wir wünschen allen viel Spass und Freude beim Ferienprogramm!

Photovoltaikanlage auf einem begrünten Flachdach?

PV-Anlagen kann man grundsätzlich auf allen Dächer anbringen. Auf Flachdächern sind sie meistens problemlos anzuordnen.

Wie sieht es aber aus, wenn das Flachdach begrünt ist? Beschatten die Pflanzen die Module nicht?

Eine neuartige Montageform mit aufgehängten aufgeständerten PV-Modulen erlaubt ein optimales Zusammenspiel von Dachbegrünung und Energiegewinnung.

Das ist nicht nur Theorie, sondern wurde letztes Jahr auf dem Flachdach des **Seniorenzentrums Wiesengrund an der Wülfingerstrasse 7 in Winterthur** realisiert.

Wir vom Verein eEH haben eine Besichtigung dieser Anlage organisiert. Der Projektleiter Andreas Dreisiebner wird am **Donnerstag, 21. Juni von 17.45 bis 19.30 Uhr** anwesend sein und Interessierten die Technik der aufgehängten aufgeständerten PV-Module sowie die Vorteile einer Dachbegrünung vorstellen. Die Teilnahme an dieser Informationsveranstaltung ist kostenlos.

Die Besammlung ist beim Empfang im Seniorenzentrum Wiesengrund vom 17.45 bis 18.00 Uhr.

**Anmeldung bei Andreas Dreisiebner,
Tel. 079 671 86 19 oder a777@solarspar.ch**

Einladung zum Energie-Apéro



Familie Trüb, Hofackerstrasse 23 in Oberwil lädt am Samstag, 9. Juni 2018, von 14 bis 17 Uhr ein zu einer Besichtigung ihrer im letzten Jahr erstellten 16 kW-Indach-PV-Anlage. Diese Anlage versorgt gleich vier Wohnungen. Sie ist damit ein auch ein Modell für Mehrfamilienhäuser. Peter und Rahel Trüb stellen gerne ihre Anlage vor und berichten über die Erfahrungen im ersten Betriebsjahr.

Wir vom Verein «erneuerbare Energie Hettlingen» sind auch vor Ort. Kommen Sie doch vorbei und lassen Sie sich unverbindlich aus erster Hand informieren. Bei einem Drink an unserer erneuerBAR können Sie Kontakte knüpfen und Erfahrungen austauschen. **Eine ideale Gelegenheit für PV-Interessierte!**

Jürg Hofer



Samariterverein
Samariterverein Hettlingen

Blutspendeaktion am 3. Juli 2018



Liebe Hettlingerinnen und Hettlinger

Am **Dienstag, 3. Juli 2018**, ist es wieder soweit und die zweite Blutspendeaktion in diesem Jahr findet statt. Wir begrüßen Sie gerne zur Spende zwischen 17.30 Uhr und 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Hettlingen. Neue Spender müssen spätestens um 19.30 Uhr in der Halle sein, ansonsten ist eine Spende nicht mehr möglich. Wir freuen uns auf viele bekannte und neue Gesichter.

Bei Fragen rund ums Blutspenden stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung:

Nicole Löwy, Tel. 052 316 36 36 oder 079 228 65 66

SPENDE BLUT RETTE LEBEN

Für die Blutspendekommission der Samaritervereine Hettlingen und Dägerlen

Nicole Löwy, Präsidentin der Blutspendekommission



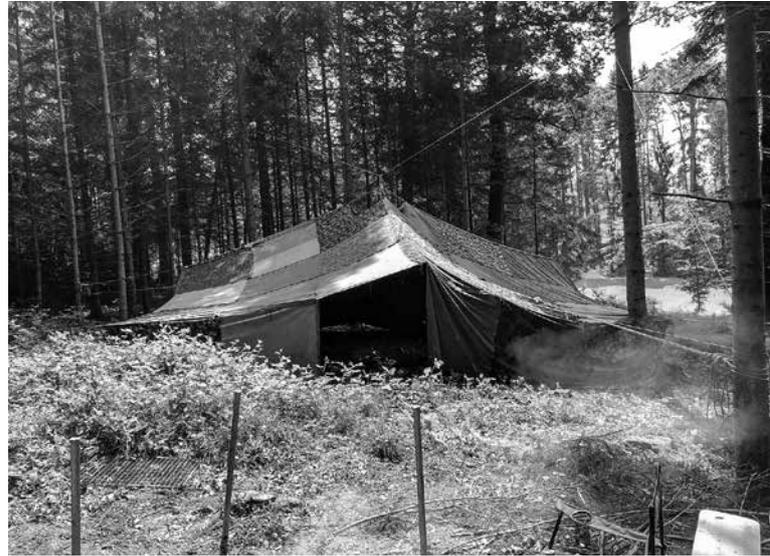
PfLa 2018 – Pfingstlager Rückblick

Das Pfingstwochenende verbrachte die ganze Abteilung des Cevi Hettlingen/Henggart im Wald nahe Oberstammheim. Am Samstagmorgen trafen wir uns alle am Bahnhof Hettlingen und erfuhren sogleich das Thema des Lagers: Ich einfach unverbesserlich (Film)! Noch am Bahnhof lernten wir Gru kennen, einen etwas mürrischen Superschurken, mit dem wir später noch viele Abenteuer erleben sollten. Er nahm uns mit zu sich nach Hause, da er uns angeblich für einen seiner genialen Pläne gebrauchen konnte. Von nun an waren wir an Grus Seite und wetteiferten mit seinem Superschurkengegner Vector um das beste Verbrechen. Am Sonntagabend gelang es uns tatsächlich mithilfe eines Schrumpfstrahler (spezielles Instrument, das Gru extra dafür erfunden hatte) den Mond vom Himmel zu schrumpfen und zu stehlen. Vector rächte sich daraufhin, indem er jemanden von uns entführte. In einer gruseligen und actiongeladenen Nachtübung befreiten wir unsere Freunde und vertrieben Vector!

Bevor wir am Montag mit unseren Velos wieder nach Hause fahren, konnten wir Gru noch dazu überreden den Mond wieder zurück an den Himmel zu schiessen. Denn was wäre eine sternenklare Nacht ohne einen Mond?

Dieses Lager wird uns allen in bester Erinnerung bleiben und wir freuen uns schon auf das nächste!

Gioia Jöhri v/o Aroha



Wir freuen uns über neue Gesichter!

Möchtest du tolle Abenteuer mit Freunden erleben? Bist du gerne draussen? Oder bastelst du gerne? Dann komm und schau bei uns vorbei! Jeden zweiten Samstag erleben wir in verschiedenen Altersstufen tolle Nachmittage. Den Anschlag findest du unter www.cevihettlingen.ch.

Kontakt: Stefanie Jones v/o Juno,
079 718 03 09, stefanie.jones@bluewin.ch



WIR FEIERN 10 JAHRE KITA LUNDY

Nur noch 5 Wochen bis zu unserem öffentlichen Jubiläumsfest.

Wann Samstag, 7. Juli 2018, 10.00 – 16.00

Wo Auf dem Schul- und Kita-Areal

Was Verschiedene Attraktionen für Klein und Gross z.B:

- Kinderschminken
- Karussell
- Draisinen fahren
- Postenlauf
- Marktstand
- Waltis heisse-Chäfer
- etc. ...

Das detaillierte Tagesprogramm wird in der Juliausgabe der Hettlinger-Zeitung, einen Tag vor dem grossen Fest, und auf unserer Homepage www.kitalundy.ch veröffentlicht.

Wir freuen uns auf möglichst viele Hettlinger Familien und ihre Freunde.

Kindertagesstätte Lundy
Schulstrasse 11
8442 Hettlingen

Tel. 052 316 20 22
info@kitalundy.ch
www.kitalundy.ch

FAMILIENVEREIN
HETTLINGEN

Chäfertreff



Gemütliches Zusammensein von Müttern und Vätern während ihre Kinder im Alter von 0 bis 3 Jahren spielen. Ausserhalb der eigenen vier Wände gemütlich spielen, «kaffeln» und plaudern – und immer mit einem gemeinsamen Znüni. Wir freuen uns auf neue «Chäferli».

Wann: Jeden Mittwoch von 9:30 bis 11:00 Uhr

Wo: Im Familienvereinsraum im 2. Stock des alten Gemeindehauses

Unkostenbeitrag: 2.– Fr. pro Familie

Kontakt: Janine Wassmer / 076 515 93 09
Sarah Moser / 078 841 59 96

ZWERGLISTUBE HETTLINGEN

Betreuerinnen gesucht
(alle 4 Wochen 3h)

Suchen Sie eine Abwechslung? Für unser Betreuungsteam suchen wir Mütter oder Grossmütter, die sich gerne alle 4 Wochen für jeweils 3 Stunden etwas engagieren möchten. Eigene Klein- oder Grosskinder können selbstverständlich mitgenommen werden. Bei Interesse: Jacqueline Bättig, 079 824 34 72.



Die Zwerglistube ist ein Hütedienst für 2- bis 5-jährige Kinder, der jeweils am Freitag zwischen 8.30 und 11.15 Uhr im 2. Stock des alten Gemeindehauses stattfindet. Es wird gespielt, gebastelt und Znüni gegessen. Auch Geschichten werden erzählt.

FAMILIENVEREIN
HETTLINGEN

BABYSITTER-KURS 2018

Der Kurs Babysitter richtet sich an Jugendliche ab 13 Jahren (am 1. Kurstag mind. 13 Jahre alt) bis 16 Jahre. Im Kurs werden die nötigen Kenntnisse vermittelt, die gute, anerkannte BabysitterInnen auszeichnen. Nach Erhalt des Diploms werden die Kontaktdaten auf der Babysitterliste der Gemeinde veröffentlicht.

Kursinhalt

- Entwicklungsphasen vom Baby zum Kleinkind
- Körperpflege und Wickeln
- Spiel und Beschäftigung
- Zubereitung und Verabreichung von Mahlzeiten
- Krankheiten, Unfallverhütung und Notfälle
- Rechte und Pflichten als Babysitter

Wann

2 Tage: Samstag, 1. September 2018 und
Sonntag, 2. September 2018
jeweils 9.00–15.00 Uhr / 1Std. Mittagspause

Wo

Gemeindsaal, Stationsstrasse 2, 8442 Hettlingen

Kursleitung

Frau Silvia Müller-Lässer, Bassersdorf
Schweizerisches Rotes Kreuz, Kanton Zürich

Kosten

Fr. 132.– (inkl. Dokumentation)

Anmeldung

bis Samstag 4. August 2018 an:

Sandra Schoch
Alte Rutschwilerstrasse 25
8442 Hettlingen
sandra.schoch@gmx.ch

Die Anmeldung ist verbindlich!
Eine Bestätigung mit Einzahlungsschein folgt nach Ablauf der Anmeldefrist per Mail.

Der Kurs findet nur statt, wenn mind. 13 Anmeldungen vorliegen, bitte Werbung machen!



Anmeldung für den Babysitter-Kurs 2018

Name _____

Vorname _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Geb.-Datum _____

Tel. Nr. _____

Mobile-Nr.¹ _____

E-Mail² _____

Geburtsort _____

Geburtsland _____

Datum _____

Unterschrift Eltern _____

**Mir ist es möglich auch regelmässige
Einsätze zu leisten** (bitte ankreuzen)

Mit der Unterschrift geben die Eltern das Einverständnis zur Teilnahme am Kurs und zur Veröffentlichung der Daten auf der Babysitter-Liste der Gemeinde.

¹ Die Mobile-Nr. nur angeben wenn sie später auf der Babysitter-Liste veröffentlicht werden soll!

² **Bitte angeben.** Die E-Mail Adresse wird nur für die Kommunikation zwischen den Organisatoren und Ihnen benötigt. Sie wird nicht auf der Babysitter-Liste veröffentlicht!



MÜTTER- UND VÄTER- BERATUNG HETTLINGEN

4. und 18. Juni 2018
2. und 16. Juli 2018
Jeweils 14.00–16.00 Uhr (1.+ 3. Montag des Monats)

In der Gemeindestube, Stationsstrasse 2
Mütterberaterin:
Ulrike Schwenkel, ulrike.schwenkel@ajb.zh.ch
Telefonsprechstunde:
Mo–Fr 08.00–09.30 Uhr, Telefon 052 266 90 56



Hundesitter gesucht

Ich bin ein 12-jähriger, gutmütiger und verfressener Beagle-Senior.

Für mich wird ab Juli ein lieber Mensch gesucht, welcher mich jeweils am Montag und/oder am Mittwoch entweder

- am Morgen und Nachmittag bei mir zu Hause in Hettlingen für einen Spaziergang abholt und anschliessend wieder zurückbringt

ODER

- an diesen zwei Tagen mit mir Gassi geht und ich leiste dir danach bei dir zu Hause Gesellschaft.

Alles Genauere erklären wir sehr gerne persönlich und freuen uns sehr über deine Kontaktaufnahme!

DJ & Sandra Lehmann
052 316 38 00

EINLADUNG SCHÜLERKONZERTE

Wir laden Sie herzlich zu den folgenden Schülerkonzerten im Singsaal des Schulhauses Hettlingen ein:



Montag, 11. Juni 2018,
um 18.30 Uhr

Es spielen die SchülerInnen von Frau E. Gawronska (Keyboard, Klavier) und Frau J. Snypniewski (Geige).



Montag, 18. Juni 2018,
um 19.00 Uhr

Es spielen die SchülerInnen von Frau B. Koestler (Klavier) und Frau D. Fischer Baumann (Querflöte).



Mittwoch, 20. Juni 2018,
um 19.00 Uhr

Es spielen die SchülerInnen von Herrn M. Kräutli (Schlagzeug) und Herrn R. Karli (Gitarre).



Donnerstag, 21. Juni 2018,
um 19.00 Uhr

Es spielen die SchülerInnen von Frau S. Rieth (Blockflöte) und Herrn D. Schriber (Alphorn, Trompete).



Mittwoch, 27. Juni 2018,
um 19.00 Uhr

Es spielen die SchülerInnen von Herrn M. Bachmann (Klavier, Keyboard) und Herrn A. Brunner (Saxophon, Klarinette).

*Pascale Lo Monte, Tel. 052 301 02 03,
Jugendmusikschule Winterthur und
Umgebung in Hettlingen*



ANMELDUNG FÜR DIE SPIELGRUPPE

Sind Sie auf der Suche nach einer sinnvollen Beschäftigung für Ihr Kind? Wir freuen uns immer sehr auf viele neue Spielgruppenkinder, welche **nach den Sommerferien 2018** einmal pro Woche bei uns spielen, werken, singen, malen, Geschichten hören und vieles mehr unternehmen wollen.

Die Indoor-Spielgruppe befindet sich im Dachgeschoss der Gemeindkanzlei, Stationsstrasse 1.

Es hat noch einige freie Plätze an folgenden Tagen:

Montag 8.30 – 11.30 Uhr

Dienstag 8.30 – 11.30 Uhr

Donnerstag 8.30 – 11.30 Uhr

Kosten für 3 Std./Woche: Fr. 450.–/Semester

Das Angebot richtet sich an Kinder, welche bis zum 31.12.2015 geboren sind. Erfolgen mehr Anmeldungen als Plätze zur Verfügung stehen, haben die älteren Kinder Vorrang.

Bei allfälligen Fragen setzen Sie sich bitte mit Gaby Sigg, Tel. 052 316 24 24 in Verbindung.

Die Einteilung sowie detaillierte Informationen erhalten Sie bis spätestens Mitte Juni.



Anmeldung für die Spielgruppe 2018/19
(Geburtsdatum bis 31.12.2015)



Name _____

Vorname _____

Adresse _____

E-Mail _____

Telefon-Nr. _____

Geb. Dat. _____

Name Kontaktperson _____

Natel-Nr. Kontaktperson _____

Gewünschte Tage – bitte 1. und 2. Priorität – ankreuzen:

Montag Dienstag Donnerstag

Bemerkungen _____

Bitte senden Sie die **schriftliche Anmeldung** bis am **10. Juni 2018** an:

Gaby Sigg, Zur Waid 2, 8442 Hettlingen

oder per E-Mail mit allen erforderlichen Angaben an: gaby.sigg@sunrise.ch





Alterszentrum im Geeren
Leben und Pflegen in Seuzach

Einladung zum Sommer-Begegnungsnachmittag

am **Samstag, den 23. Juni 2018**
von **11.00 Uhr – 16.00 Uhr**
im Alterszentrum im Geeren, Seuzach

Was Sie von uns erwarten dürfen:

Kulinarisches

- Feine Grilladen und Sommersalate
- Hausgemachte Dessertvariationen
- Feines Brot, Zopf und Gebäck
- Degustation Smoothies

Attraktionen

- Rundfahrten mit Ross und Wagen
- Floristische Kleinigkeiten
- Kreative Clownin
- Selbergemachtes aus dem Tagesheim

Auf einen fröhlichen Begegnungsnachmittag
freut sich das ganze Team des Alterszentrum im Geeren.



Burgtrotte

BISTRO
EVENTS
KURSE

Essen - Feiern - Freizeit

Geniessen Sie unsere frische, saisonale Küche mit kreativem Touch.

Appenzeller Brunch am **24. Juni 2018**, musikalisch
umrahmt von der Kapelle Tüfenergrues / mit Anmeldung

Südfranzösischer Tag am **1. Juli 2018** – geniessen
Sie mit uns den Sommer

Öffnungszeiten:

Montag – Donnerstag 9– 18 Uhr

Bachweg 11, 8442 Hettlingen T 052 316 13 34 www.burgtrotte.ch





Bei regnerischem Wetter findet diese Wanderung nicht statt. Es wird eine Alternative in der Umgebung angeboten.

Hoch über der Thur im Toggenburg

Mittwoch, 27. Juni 2018

Treffpunkt 9.00 Uhr Bahnhof Hettlingen

Nach dem Kafi im Restaurant Bahnhof Bütschwil bringt uns das Postauto auf die andere Seite der Thur. Auf angenehmer Höhe wandern wir Richtung Dietfurt. Nach einem kurzen Abstieg erreichen wir das Restaurant Traube. Die Wirtin kocht extra für uns. Nach der Rast weist uns der Wanderweg wiederum auf die gegenüberliegende Seite der Thur. Über Langensteig geht's dann weiter nach Lichtensteig.

Marschzeit	2 ½ Std.
Hinfahrt	Hettlingen – Wil – Bütschwil – Ganterswil
Rückfahrt	Lichtensteig – Wil – Hettlingen
Kaffee/Gipfeli	evt. Restaurant Bahnhof Bütschwil
Mittagessen	Restaurant Traube Dietfurt
Durst löschen	aus dem Rucksack
Abfahrt	9.12 Uhr Bahnhof Hettlingen 9.37 Uhr Winterthur
Ankunft	16.26 Uhr Winterthur 16.48 Uhr Bahnhof Hettlingen
Kosten	ca. Fr. 20.–, Unkostenbeitrag Fr. 5.–
Versicherung	ist Sache der Teilnehmenden
Tourenleitung	Klär Lauener
Anmeldung	bis Dienstag 12.00 Uhr, Tel. 052 316 17 35, k.lauener@gmx.ch

Rigi-Kulm 1748 m – Rigi-Staffel – Rigi-Kaltbad 1438 m – Rigi Scheidegg 1551 m

Mittwoch, 13. Juni 2018

Treffpunkt 7.00 Uhr Bahnhof Hettlingen

Diese leichte, traditionelle Rigi-Höhenwanderung auf bequemen Wegen gehört zu den schönsten Bergwanderungen. Sie bietet eine umfassende Rundschau über die Innerschweiz. In Rigi-Kaltbad, der modernen Chaletsiedlung und dem Wellness-Zentrum, geniessen wir das Mittagessen bei hoffentlich herrlichem Wetter und prächtiger Aussicht. Anschliessend gehts an der romantischen Kapelle vorbei Richtung Rigi-First. Bahntrasse, Damm und Tunnel sind Sehenswürdigkeiten unterwegs. Sie erinnern an die ehemalige Dampfbahn, welche 1875–1931 nach Rigi-Scheidegg führte. Es ist noch ein alter Bahnwagen zu sehen, der als Ferienhäuschen dient. Gemütlich wandern wir Richtung Scheidegg, von wo uns die Seilbahn zur Station Kräbel hinunterfährt.

Marschzeit	vormittags 1 ½ Std. nachmittags ca. 2 ¼ Std.
Hinfahrt	Hettlingen – Winterthur – Zürich – Arth Goldau – Rigi Kulm
Rückfahrt	Scheidegg – Arth Goldau – Zürich – Winterthur – Hettlingen
Kaffee/Gipfeli	Restaurant Rigi-Kulm
Mittagessen	Rigi-Stübli, Kaltbad
Durst löschen	aus dem Rucksack
Abfahrt	7.12 Uhr Bahnhof Hettlingen
Ankunft	18.47 Uhr Bahnhof Hettlingen
Ausrüstung	Wanderschuhe, Regenschutz, (Stöcke)
Kosten	Kollektiv-Halbtax ca. Fr. 56.–, UKB Fr. 5.–
Versicherung	ist Sache der Teilnehmenden
Anmeldung	bis Dienstag, 12. Juni 2018, 12.00 Uhr , bei Elisabeth Meili , 052 534 36 72, oder Mail eameili@swissonline.ch , Handy 079 347 67 71 Neue Mitwanderinnen und Mitwanderer sind herzlich willkommen.

Ihr Immobilienexperte



Wollen auch Sie Ihre Immobilie erfolgreich verkaufen?
Dank meinen zielgerichteten Verkaufsaktivitäten, dem hohen Engagement und dem RE/MAX-Netzwerk habe ich innert kürzester Zeit die passenden Käufer für diese und weitere Immobilien gefunden. Kaufen und verkaufen Sie Ihre Immobilie schneller, bequemer und zum bestmöglichen Preis mit mir. Ich freue mich Sie kennenzulernen.



Rainer Huber 079 127 50 50
Ihr Makler mit Herz und Verstand!



GRAF & PARTNER.

DIE IMMOBILIEN AG.

VERKÄUFER ZUFRIEDEN. KÄUFER ZUFRIEDEN. GRAF & PARTNER ZUFRIEDEN.



Ralph Löpfe

Robert Meyer

WIR UNTERSTÜTZEN SIE ALS ERBENGEMEINSCHAFT:

- Räumungen
- Pflegeplatzsuche
- Bewertung
- Vermarktung
- Verkauf

...mit Know-How und Leidenschaft.

Schützenstrasse 53 • 8400 Winterthur • Telefon 052 224 05 50 • graf.partner@immobag-winterthur.ch • www.immobag-winterthur.ch

Immobilien erfolgreich verkaufen *persönlich, individuell, engagiert*

Der Verkauf einer Immobilie erfordert viel Vertrauen und Kompetenz.

- Fundierte Wertermittlung
- Professioneller Marktauftritt
- Informationsaustausch im Netzwerk
- Honorar nur bei Erfolg, Drittkosten inklusive

Wir entlasten Sie in allen Belangen des Verkaufs. Rufen Sie uns an, wir sind gerne für Sie da.

Silvia Brunold



Brunold
Immobilien

Brunold Immobilien GmbH
Kirchgasse 30
8472 Seuzach
Tel. +41 52 335 13 26
info@brunold-immobilien.ch
www.brunold-immobilien.ch

Mitglied bei: 



Lotus Kosmetik
— Nadine Gebert —

Stationsstrasse 24 • 8442 Hettlingen • tel: 052 301 11 79
mail: info@lotus-kosmetik.ch • www.lotus-kosmetik.ch



Ayurveda-Praxis

Jessy Risse | Mitteldorfstrasse 1a | CH-8442 Hettlingen
+41 79 736 35 46 | info@ayurvedamoments.ch

- Kosmetik- und Schönheitspflege
- Konstitutionsanalyse mit Ernährungs- und Gesundheitsberatung
- Ayurvedische Massagen
- Private Workshops (auf Anfrage)



Verband Schweizer
Ayurveda-Mediziner und -Therapeuten
Association Suisse des Praticiens en
Médecine et Thérapie Ayurvédique

www.ayurvedamoments.ch



SAISON 2018/19

Freilichttheater «Ein Sommernachtstraum»
von William Shakespeare
Samstag, 9. Juni 2018, 20.30 Uhr
Schulanlage Halden Seuzach

«Dschané» Musik und Lieder der Roma
kulinarisch vorwöhnt Sie Franz Schmid
Donnerstag, 4. Oktober 2018
Zelglitrotte Hettlingen

«Figurentheater»
für Kinder
Mittwoch, 24. Oktober 2018
Zelglitrotte Hettlingen

«Desperados»
mit Sabina Deutsch (Musik und Theater)
Freitag, 2. November 2018
Zelglitrotte Hettlingen

**Ausstellung Peter Widmer
und Othmar Schmid**
10. – 25. November 2018
Zelglitrotte, Hettlingen

Märlibühne Züri spielt «Aschenputtel»
Samstag, 19. Januar 2019
Mehrzweckhalle Hettlingen

Bei allfälligen Fragen zu den Veranstaltungen gibt
Ihnen Frau Lilly Zingg, Telefon 076 454 12 10
oder E-Mail lilly.zingg@sunrise.ch gerne Auskunft.



Renovationen
Sascha Bauch

Dammstrasse 5 • 8442 Hettlingen • Mobile: 076 720 69 94
Mail: info@bauch-renovationen.ch • www.bauch-renovationen.ch

- ✓ Maurerarbeiten
- ✓ Verputzarbeiten
- ✓ Lehm- und Kalkputze
- ✓ Keramische Wand- und Bodenbeläge
- ✓ Malerarbeiten

Exkursion Pumpspeicherwerk Linth-Limmern

Zuhinterst im Linthal hat die Axpo (zu 18,3% im Besitz des Kantons Zürich) rund 2,1 Milliarden Franken in das neue Pumpspeicherwerk Limmern (PSWL) investiert.



Die GLP Seuzach-Hettlingen-Dägerlen führt am **19. August 2018 eine Exkursion zum PSWL** durch, um einen Einblick in dieses eindrückliche Projekt tief im Berginnern zu erlangen. Nach einem gemeinsamen Mittagessen startet die Führung in Tierfehd. Zuerst geht es mit der Standseilbahn hinauf auf rund 1700 m ü. M. 700 Meter tief im Berginnere steht die Besichtigung der riesigen Maschinen- und Trafokavernen sowie der zugehörigen Verbindungsstollen an. Anhand von Informationstafeln, Videos und Erläuterungen erfahren Sie viel Interessantes und Wissenswertes über den Bau des Kraftwerks, die wichtigsten Anlagen und den Betrieb. Die Kosten pro Person betragen 20 Franken.

Im Gegensatz zu reinen Speicherkraftwerken können Pumpspeicherwerke wie das PSWL nicht nur Spitzenenergie erzeugen, sondern auch Stromüberschüsse (zum Beispiel aus wetterabhängigen, erneuerbaren Energiequellen), in wertvolle Spitzenenergie umwandeln. Sie pumpen zu diesem Zweck Wasser in den höher gelegenen Stausee zurück und nutzen es zu einem späteren Zeitpunkt erneut zur Stromproduktion.

Anmeldung bitte an david.jenni@grunliberale.ch
Genauere Informationen folgen nach der Anmeldung



Herzlich Willkommen am Regionalturnfest 2018 in Dinhard

An den beiden Wochenenden vom 23. und 24. Juni (Einzelturnen) und 29. Juni bis 1. Juli (Vereinsturnen) steht Dinhard im Mittelpunkt des sportlichen und gesellschaftlichen Interesses.

Das Fest steht vor der Tür! Und der Turnverein Dinhard macht sich mit der Durchführung des RTF2018 das grösste Geschenk zum 100. Geburtstag gleich selber. Ganz besonders freut sich die Dinharder Turnfamilie dabei natürlich über den Besuch von Gästen aus den Nachbargemeinden. Strömen Sie herbei – Sie sind herzlich willkommen!

Gewissenhafte Vorbereitung und Planung

Am 1. Juni wird das erste Zelt errichtet. Der Aufbau der gesamten Zeltanlagen mit der umfangreichen Infrastruktur dauert bis spätestens am 19. Juni; abhängig ist dies insbesondere vom Wetter und der guten Zusammenarbeit der Helfenden. Ein weiterer wichtiger Punkt ist die Bereitstellung der Laufbahnen und Spielflächen. Diese werden durch fleissiges Mähen zu einem richtig schönen Rasen aufgepeppt. Alles ist gewissenhaft vorbereitet und bis ins letzte Detail durchgeplant. Mit Sicherheit werden sämtliche Herausforderungen dank dem Mitdenken und der Flexibilität aller Beteiligten problemlos gemeistert.

Tausende von Sportlerinnen und Sportlern sowie Besucherinnen und Besuchern werden durch das Eingangstor des RTF 2018 auf das Festgelände gelangen. (Bild: Mario Castell)





... da wäre noch!
Diverses aus unseren Nachbargemeinden

Sport, Spass und Unterhaltung

Somit steht einem tollen Fest garantiert nichts mehr im Wege! Denn die Organisatoren stehen selbstverständlich längst auch mit Wettergott Petrus in engem Kontakt. Strahlender Sonnenschein dürfte somit enger Begleiter der Festivitäten sein. Und dazu garantiert das RTF2018 neben sportlichen Höchstleistungen selbstverständlich für ein überaus attraktives und abwechslungsreiches Rahmenprogramm der Spitzenklasse. Für sämtliche Altersgruppen ist mit Sicherheit etwas Passendes dabei (siehe Box). Das Organisationskomitee unter der Leitung von Gemeindepräsident Peter Matzinger ist voller Vorfreude und heisst alle Besucherinnen und Besucher heute schon herzlich am RTF2018 in Dinhard willkommen.

Peter Mesmer

WIR GEBEN ALLES!
UNTERSTÜTZEN SIE UNS DABEI...

... als Partner
... als Service-/Material-Sponsor
... als Finanz-Sponsor
... als Gönner

Infos ▶ rtf18.ch ▶ sponsoren@sponsor@rtf18.ch

Wir brauchen deine tatkräftige Unterstützung!

Einsatzmöglichkeiten:
Aufbau, Gastronomie, Deko, Bar, Festzelt, Logistik, Wettkämpfe, Helferzentrale, Abbau und viele mehr

Anmeldung ▶ rtf18.ch ▶ helfer@rtf18.ch

GENAU DICH
BRAUCHEN WIR.

Partners: ZEV, Lenzlinger, ...

UNTERHALTUNGSPROGRAMM UND ATTRAKTIONEN

- **Samstag, 23. Juni:** Show – Comedy – Music mit Claudio Zuccolini und vielen weiteren Unterhaltungshighlights am grossen TeeVauDee-Jubiläumsabend zum 100 Jahr Jubiläum des TV Dinhard
- **Samstag, 23. Juni:** Avilanis / Örgelischnupfer / DJ Ste
- **Sonntag, 24. Juni:** Festgottesdienst / Echo vom Adlerhorst
- **Mittwoch, 27. Juni:** Kinderkonzert Andrew Bond / Public Viewing: WM-Spiel Schweiz-Costa Rica mit Beni Thurnheer
- **Freitag, 29. Juni:** Echo vom Adlerhorst / DJ Ste / MG Grace
- **Samstag, 30. Juni:** Wintifäger / DJ Schami / Echo vom Furttal / Pop nach 8
- **Sonntag, 1. Juli:** Alphorn-Vereinigung Mörsburg / Wintifäger / DJ Oldiefätzer
- **Freitag, 29. Juni bis Sonntag, 1. Juli:** Swiss Cup Handstand Challenge 2018
- **Samstag, 30. Juni:** Bob-Anschieben
- **Samstag, 30. Juni, Sonntag, 1. Juli:** Harassen-Klettern
- **Sonntag, 1. Juli:** Seilziehen

Das ausführliche Programm und weitere Informationen sind unter www.rtf18.ch abrufbar.

Rückblick: Konflager 2018

In der zweiten Frühlingsferienwoche fand das dies-jährige Lager für die Konfirmanden statt. Am Montag nahmen wir mit unserer Truppe unter der Leitung von Severin Oesch und Monika Wilhelm das Lagerhaus in Besitz.

Ziel der Woche war, einen Film für jede Konfgruppe zu machen. Somit glich das Haus eher einem Filmset. Zur Unterstützung reisten professionelle Filmer an. Zur Verpflegung hatten wir die Ehre von zwei 5-Sterne-Köchinnen kulinarisch verwöhnt zu werden.





Am Mittwoch machten wir eine ewig lange und schmerzhafteste Wanderung über die Berge bei Flühl bis wir uns schliesslich beim Coop in Schüpfheim erfrischen konnten.

Die restlichen Tage waren wir praktisch nur am Filmen, wobei alle aktiv mitwirkten, auch wenn es in den Nächten manchmal sehr unruhig wurde.

Es war eine Woche voller Spass, Ironie und Gesang. Jetzt erwarten alle gut vorbereitet ihre baldige Konfirmation. Besonderes Lob verdienen aber vor allem die Leiter, Filmer und Köchinnen. *Alex und Thierry*



Unsere Konfirmandinnen und Konfirmanden

Sonntag, 3. Juni, Gruppe 1

Alexander Schröder
Dario Linke
Fabio Hintermüller
Michelle Knecht
Michelle Naidenel
Nadia Hintermüller
Phoebe Lüscher
Sandrine Kistler
Thierry Marty

Sonntag, 10. Juni, Gruppe 2

Felix Diener
Gioia Rosselli
Janine Möckli
Luca Callegher
Luca Rosselli
Nico Maiocchi
Severin Schneider
Sibylle Haag

Sonntag, 24. Juni, Gruppe 3

David Iselin
Dimitri Rütimann
Jan Kaufmann
Jannis Dobler
Leandra Nef
Pauline Meyer
Sarah Nadler
Sascha Hesse

Wuselchile: Fiire mit Chlii und Gross



- **Sonntag, 3. Juni 2018, 15.00 Uhr, Kirche mit anschliessendem Zvieri**

«Der rote Faden»

In der Wuselchile feiern wir alle miteinander: kleinere und grössere Kinder und ihre Eltern, Grosseltern und alle, die mitwuseln möchten!

Für Oli sind alle Dinge wertvoll, auch die kleinen und unscheinbaren. Er teilt seine Schätze gerne mit anderen. Als er einen wunderschönen roten Faden findet, behält er diesen nicht für sich. Nein, Oli gibt ihn weiter. Mit seinem Geschenk hilft er vielen anderen Lebewesen. Oli erlebt, wie schön es ist zu geben und zu nehmen und damit viel Gutes zu bewirken. Wen er alles trifft, hören wir in der Wuselchile.

Natürlich singen und feiern, spielen und basteln wir alle miteinander und bei einem feinen Zvieri klingt der Nachmittag aus.

In der Wuselchile sind alle herzlich willkommen! Wir freuen uns auf ein grosses Gewusel!

*Das Wuselchile-Team: Judith Germann,
Annet Breitschaft, Severin Oesch und Esther Zulauf*

Aufnahmen in der Wuselchile vom 3. Juni für Präsentationszweck

Wir möchten Impressionen einfangen, wie lebendig und fröhlich es in unserer Wuselchile zu und her geht. Dies für einen internen Anlass der Landeskirche, welcher andere Kirchgemeinden inspirieren soll. Deshalb werden wir in der Wuselchile vom 3. Juni einige Aufnahmen machen. Die Eltern entscheiden vor der

Reine Männersache – Chorprojekt für Männer



- **Probedaten in der Kirche:
Montag, 25. Juni 2018, 19.30–21.00 Uhr
Samstag, 30. Juni & 7. Juli, 9.30–11.00 Uhr**

- **Gottesdienst:
Sonntag, 8. Juli 2018, 10.00 Uhr, Kirche**

Schon fast eine Tradition in Hettlingen: wunderschöne gregorianischen Choräle gesungen von Männern aus dem Dorf! Männer allen Alters sind eingeladen unter der Leitung von Christian Ringendahl dreimal zu proben.

Wir freuen uns auf Ihr/dein Mitsingen!

Anmeldung bis 24. Juni 2018 bei:

Pfr. Severin Oesch, Kirchsteig 7, 8442 Hettlingen

Tel. 052 212 14 46, severin.oesch@zh.ref.ch

Feier, ob ihre Familie (ohne Namensnennung) gefilmt werden darf. Wir hoffen, dass wir eine lebendige und bunte Wuselchile einfangen können!

*Jacques-Antoine von Allmen,
Co-Präsident Kirchenpflege, Ressort Öffentlichkeitsarbeit;
Esther Zulauf, Leitung Wuselchile*



Wir suchen: Freiwillige für die Mitarbeit im ökumenischen Mittagstisch-Team!

Eine Gastgeberin oder ein Gastgeber

Hätten Sie Freude unsere Gäste (jeweils ca. 25–35 Seniorinnen und Senioren) jeden ersten Donnerstag im Monat (ausser in den Sommerferien) zu begrüßen, im Service mitzuhelfen, für das Bezahlen zuständig zu sein und alle wieder zu verabschieden?

Weiter wären Sie verantwortlich für die Organisation des Teams wie zum Beispiel Einsatzpläne erstellen, als Ansprechperson für alle da zu sein und den Zusammenhalt im Team und die Entwicklung des Mittagstisches zu fördern.

Hilfe beim Service, Abwaschen/Aufräumen und ev. beim Kochen

Gerne auch sporadisch oder für einmalige Einsätze!

Mit Ihrem Einsatz schenken Sie vielen Menschen vergnügliche Momente in schöner Gemeinschaft!
Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihr E-Mail:

Christiane Gernet, Kirchenpflegerin:
Telefon: 052 203 33 90 / 079 652 13 02
E-Mail: christiane.gernet@bluewin.ch

Esther Cartwright, Pfarrerin: Telefon 052 301 12 80
E-Mail: esther.cartwright@zh.ref.ch



Ökumenischer Mittagstisch für alle Hettlinger Seniorinnen und Senioren



- **Donnerstag, 7. Juni und 5. Juli 2018, 12.00 Uhr in der Pfarrschür**

Herzlich eingeladen sind alle, die Kontakt und Begegnung schätzen und gemeinsam etwas Feines essen wollen. Die Mahlzeit kostet Fr. 15.–. Auf Wunsch organisieren wir Ihnen gerne einen Fahrdienst.

Anmeldungen bis vorangehenden Dienstag:
für den 7.6. bei Cornelia Kaspar, Tel. 052 301 11 62
für den 5.7. bei Esther Cartwright, Tel. 052 301 12 81

plug in :gottesdienst

Wir feiern!

**Am Freitag, 15. Juni 2018
heisst es wieder plug in:gottesdienst!**

Es sind alle Jugendlichen und jungen Erwachsenen herzlich willkommen um 19.30 Uhr in der Kirche Hettlingen zu kommen.

«Wir feiern!» ist das Thema.

Wir probieren, schmecken, verstehen ...
Gemütliches Beisammensein und Töggele gehören ebenfalls dazu.

Wir freuen uns auf euch!

Pfr. Severin Oesch



Mädchentreff «Für alle Girls ab der 6. Klasse»

- 8.6. Von Mädchen für Mädchen
- 22.6. Schmuckwerkstatt
- 6.7. Outdoor mit Bräteln

Freitags von 19.00–21.00 Uhr

Esther Zulauf,
Bereich Kinder, Jugend & Familien
Tel. 076 585 22 34



GEMEINDEAUSFLUG

▪ **Sonntag, 17. Juni 2018, ganzer Tag**

Wir laden Sie herzlich zu unserem Gemeindeausflug für Jung und Alt ein!

Auch dieses Jahr sind wir wieder mit dem Velo und Ross und Wagen im Weinland unterwegs. Wir fahren ab Hettlingen.

Um 9.30 Uhr starten wir bei der Kirche Hettlingen auf Zwei- oder Vierrädern. Wir fahren in Gruppen ins Thurtal, gönnen uns ein abwechslungsreiches Sonntagsprogramm mit einem kurzen Gottesdienst mitten im Wald, geniessen zum Mittagessen feine Grilladen und tanken neue Energie für die Rückfahrt. Zusätzlich gibt es die eine oder andere Überraschung für Gross und Klein, bevor wir um ca. 16 Uhr wieder in Hettlingen eintreffen.



Zwei Varianten stehen Ihnen zur Verfügung:

- Sie steigen aufs Velo. Die Fahrt auf Velo- und Nebenwegen beträgt insgesamt 3 Stunden (Gesamtstrecke ca. 27 km) und ist für Kinder gut geeignet. Das Tempo bestimmen Sie.
- Sie lassen das Velo lieber zuhause, sind beim Ausflug per Fahrdienst mit dabei und geniessen die Heimfahrt nach dem Mittagessen mit Ross und Wagen.

Neben einem strassentauglichen Velo, gefüllter Trinkflasche, persönlichen Utensilien und Velohelm benötigen Sie keine weitere Ausrüstung.

Unser Gemeindeausflug lebt von schönem Wetter. Bei einer unsicheren Wetterprognose erhalten Sie ab 14. Juni 2018 ab 18 Uhr unter der Telefonnummer 052 301 12 81 Auskunft darüber, ob der Ausflug stattfindet. Es gibt kein Ersatzdatum.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung bis zum 10. Juni. Nutzen Sie die Gelegenheit, sich mal wieder mit bekannten Leuten gemütlich auszutauschen und neue Kontakte zu knüpfen.



Gemeindeausflug auf einen Blick

Datum	Sonntag, 17. Juni 2018
Abfahrt	9.30 Uhr, Kirche Hettlingen
Ankunft	ca. 16.00 Uhr, Kirche Hettlingen
Unkostenbeitrag	Mittagessen CHF 15.– pro Person CHF 40.– pro Familie
Ross und Wagen	CHF 30.– pro Person
Bar-Zahlung	vor Ort am 17. Juni 2018
Durchführungsentscheid	14. Juni 2018, ab 18.00 Uhr, Tel. 052 301 12 81 (Ansage ab Band)
Anmeldeschluss	10. Juni 2018
Anmeldung	verschiedene Möglichkeiten: - E-Mail: ref-hettlingen@zh.ref.ch, - Tel. 052 301 12 81 - per Talon an: Ref. Kirche Hettlingen, Kirchsteig 7, 8442 Hettlingen
Versicherung	ist Sache der Teilnehmenden

Anmeldung Gemeindeausflug

Name(n) _____

Vorname(n) _____

Adresse _____

Anzahl Personen: _____ Erwachsene _____ Kinder

Variante: Velo
 Mitfahrgelegenheit inkl. Heimfahrt mit Ross und Wagen (Kosten CHF 30.–/Person)

Abschied und Willkommen in der Kirchenpflege – Feiern Sie mit!

- **Sonntag, 1. Juli 2018, 10.30 Uhr, Kirche,
mit dem «Quintett der Brass Band Winterthur»**

Am 1. Juli 2018 werden die scheidenden Mitglieder der Kirchenpflege verabschiedet und die neu gewählten in ihr Amt eingesetzt. Der Gottesdienst beginnt um 10.30 Uhr und ist umrahmt von den schmissigen Tönen des «Quintett der Brass Band Winterthur» unter der Mitwirkung von Monika Zuppiger, Marco Frischknecht, Dominik Jucker, Lukas Heer und Markus Steger. Im Anschluss sind alle herzlich eingeladen, zusammen zu bleiben und ein feines Risotto zu geniessen, zubereitet von Edi Wildbolz. Herzliche Einladung an alle!



Es werden verabschiedet:



Cordin M. Camenzind, gewählt 2010. Als Kommunikationsfachmann hat er den öffentlichen Auftritt der Kirchgemeinde professionell gestaltet. Nach der Übernahme des Ressorts Kinder, Jugend und Familien wirkte er massgeblich mit bei der Nachfolgeregelung für Pfarrer Severin Oesch.



Jakob Haag, gewählt 2010. Unter seiner kundigen Verantwortung wurden im Pfarrhaus und in der Pfarrschür neue Küchen eingebaut, die durch praktische Details überzeugen. Er war auch durch sein strategisches Denken eine grosse Stütze.



Reto Schumacher, gewählt 2010. Als Verantwortlicher für Gottesdienst und Musik hat er die Pflege vielfältiger Musikstile gefördert. Für unsere beiden Organisten war er ein aufmerksamer Begleiter. Seine Unterstützung in allen Bereichen der IT ist einfach unentbehrlich.



Esther Bodenmüller, gewählt 2016. Nach ihrer Amtsübernahme kurz vor Jahresende musste sie ohne Einarbeitungszeit gleich die Jahresrechnung anpacken. Sie hat sich danach schnell zurechtgefunden und die Abläufe im Finanzwesen systematisiert.



Es werden in ihr Amt eingesetzt:



Christiane Gernet, gewählt 2017. Im Ressort Senioren und Freiwillige ist sie fachlich in ihrem Element und unterstützt die Weiterentwicklung unserer Seniorenarbeit.



Barbara Jones, gewählt 2018. Kaum als Katechetin zurückgetreten, kehrt sie zurück und wird ihre vielfältigen Kompetenzen aus der Schulleitung in unsere Behörde einbringen.



Christian Modes, gewählt 2018. Wir freuen uns, dass ein ausgewiesener Praktiker das Ressort Liegenschaften übernimmt.



Guido Seewer, gewählt 2018. Ein Rückkehrer und Wiederholungs-täter: Er war bereits acht Jahre Finanzvorstand in der Kirchgemeinde Hombrechtikon, jetzt macht er es auch in seinem Hettlingen.



Manuela Steger, gewählt 2014. Sie leitet das Personalressort umsichtig und hat immer ein offenes Ohr für unsere Mitarbeitenden. Als Co-Präsidentin ist sie eine unverzichtbare Gesprächspartnerin.



Nicole Steinemann Oberli, gewählt 2018. Sie wird mit ihren Anregungen die Weiterentwicklung unseres vielfältigen Gemeindelebens begleiten.



Jacques-Antoine von Allmen, gewählt 2015. Er freut sich auf die Herausforderung, in die Amtsperiode mit einer neuen Behörde und einer neuen Pfarrerin zu starten. Wir danken allen von Herzen, die ihre Kompetenzen und ihre Freizeit unserer Kirchgemeinde zur Verfügung stellen!

Vielen Dank, Monika Wilhelm!



Monika Wilhelm hat aufgrund der 10 %-Dekanatsentlastung für Pfarrerin Esther Cartwright zusammen mit Pfarrer Severin Oesch zwei Jahrgänge Konfirmandenunterricht mitgestaltet. Sie wird bei ihrer letzten Konfirmationsfeier am 24. Juni verabschiedet.

Mit ihrer Begeisterungsfähigkeit, ihrer Klarheit und ihrer fachlichen Kompetenz hat sie Vertrauen zu den Jugendlichen aufgebaut und sie auf dem Weg des Übergangs im Leben und Glauben begleitet. Zusammen mit Severin Oesch waren sie ein «Dream-Team»! Jetzt freut sie sich, sich auf ihre Dissertation und auf ihre Aufgaben in der Pfarrweiterbildung konzentrieren zu können. Wir werden sie vermissen, wünschen ihr aber von Herzen alles Gute und Gottes Segen.

*Jacques-Antoine von Allmen,
Co-Präsident Kirchenpflege & Ressort Öffentlichkeitsarbeit*



Einladung zur Kirchgemeindeversammlung

▪ Freitag, 22. Juni 2018, 20.00 Uhr, Kirche

Die reformierte Kirchenpflege lädt Sie, die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der reformierten Kirchgemeinde Hettlingen, am Freitag, 22. Juni 2018 zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung ein.

Anschliessend an die Versammlung wird ein Apéro offeriert.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Jacques-Antoine von Allmen

Co-Präsident Kirchenpflege

Reformierte Kirche Hettlingen

Traktanden:

1. Wahl der Stimmezähler/innen
2. Gesamterneuerungswahlen Rechnungsprüfungs-Kommission (Mitglieder und Präsidium) für die Amtsdauer 2018–2022
3. Jahresrechnung 2017
4. Jahresrückblick 2017
5. Information: Pfarrstelle Kinder, Jugend und Familien
6. Anfragen gemäss § 51 des Gemeindegesetzes
7. Diverses

Anfragen gemäss § 51 des Gemeindegesetzes, die an der Kirchgemeindeversammlung beantwortet werden sollen, sind bis am 8. Juni 2018 dem Kirchenpflegepräsidenten, Jacques-Antoine von Allmen, Kächlibergstr. 4, 8442 Hettlingen, schriftlich einzureichen.

Die Akten liegen ab Freitag, 8. Juni 2018 in der Gemeindeganzlei zur Einsichtnahme auf. Weitere Informationen zu den Traktanden finden Sie auch unter www.ref-hettlingen.ch. Die Weisungsbroschüre kann über unser Sekretariat (052 301 12 81) bezogen werden.

Hettlingen, Mai 2018
Reformierte Kirchenpflege Hettlingen

Weisung Kirchgemeindeversammlung 22. Juni 2018

Jahresrechnung 2017

Die Jahresrechnung 2017 schliesst bei Aufwendungen von CHF 829'416.20 und Erträgen von CHF 903'909.70 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 74'493.50, deutlich besser ab als budgetiert (CHF +1'200.-). Höhere Steuereinnahmen des Rechnungsjahrs von CHF +35'169 gegenüber dem Voranschlag sowie tiefere passive Steuerauscheidungen (+14'344) machen den grössten Teil der positiven Abweichung aus. Die Aufwendungen liegen leicht unter dem Voranschlag (-5084).

Durch den Ertragsüberschuss erhöht sich das Eigenkapital von CHF 730'473.16 auf CHF 804'966.66. Die zweckgebundenen Mittel der Sonderrechnungen reduzieren sich leicht von CHF 170'839.60 auf CHF 166'014.-. 15 Stellenprozente der Gemeindegemeinen Pfarrstelle wurden im Rechnungsjahr dem Jugendfonds belastet.

Im Jahr 2017 wurde eine Nettoinvestition von CHF 11'800 in die technischen Anlagen der Kirche getätigt.

Antrag: Die Jahresrechnung 2017 wird genehmigt.

Gesamterneuerungswahlen

Rechnungsprüfungskommission (Amtsdauer 2018–2022)

Gemäss Kirchenordnung der Evangelisch-reformierten Landeskirche des Kantons Zürich vom 17. März 2009 und der Kirchgemeindeordnung der reformierten Kirche Hettlingen vom 9. November 2009 obliegt die Wahl der Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission und aus deren Mitte den Präsidenten/ die Präsidentin der Kirchgemeindeversammlung. Die Rechnungsprüfungskommission hat fünf Mitglieder zu umfassen. Im Zeitpunkt der Aktenaufgabe stellen sich folgende Personen für das Amt zur Verfügung und werden zur Wahl vorgeschlagen:

- Karin Ciernioch, bisher
- Edwin Graf, bisher
- Peter Zwicky, bisher
- Michael Gross, neu

Michael Gross wird zudem als Präsident der RPK zur Wahl vorgeschlagen. Weitere Kandidaturen können bis zur bzw. anlässlich der Kirchgemeindeversammlung vorgeschlagen werden.



GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

JUNI

Samstag	2. – 9.		Wander- und Genussferien	Bad Wörishofen (D)
Sonntag	3.	10.00 Uhr	Konfirmations-Gottesdienst Konfirmandinnen und Konfirmanden der Gruppe 1 Pfrn. Monika Wilhelm & Pfr. Severin Oesch Christian Ringendahl (Orgel)	Kirche
		15.00 Uhr	Wuselchile: Fiire mit Chlii und Gross «Der rote Faden»	Kirche
Donnerstag	7.	12.00 Uhr	Ökumenischer Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren Bitte anmelden bei C. Kaspar: 052 301 11 62	Pfarrschüür
Freitag	8.	19.00 Uhr	Mädchentreff: Von Mädchen – für Mädchen mit Esther Zulauf	Pfarrschüür
Sonntag	3.	10.00 Uhr	Konfirmations-Gottesdienst Konfirmandinnen und Konfirmanden der Gruppe 2 Pfrn. Monika Wilhelm & Pfr. Severin Oesch Maya Buchmann (Orgel)	Kirche
Dienstag	12.	9.00 Uhr	FinkeZwitschere: Eltern-Kind-Singen Gruppe 1: 9.00 – 10.00 Uhr / Gruppe 2: 10.00 – 11.00 Uhr	Pfarrschüür
Freitag	15.	19.30 Uhr	plug in:gottesdienst Pfr. Severin Oesch	Kirche
Sonntag	17.	9.30 Uhr	Gemeindeausflug Velo- & Kutschenplausch mit Mittagessen und Überraschungen Bitte bis zum 10.6.2018 anmelden! <i>Es findet kein Gottesdienst in Hettlingen statt!</i>	Kirche
Freitag	22.	19.00 Uhr	Mädchentreff: Schmuckwerkstatt mit Esther Zulauf	Pfarrschüür
		20.00 Uhr	Kirchgemeindeversammlung	Kirche
Sonntag	24.	10.00 Uhr	Konfirmations-Gottesdienst Konfirmandinnen und Konfirmanden der Gruppe 3 Pfrn. Monika Wilhelm & Pfr. Severin Oesch Maya Buchmann (Orgel)	Kirche
Montag	25.	19.30 Uhr	Chorprojekt «Reine Männersache»: 1. Probe mit Christian Ringendahl & Pfr. Severin Oesch	Kirche
Dienstag	26.	9.00 Uhr	FinkeZwitschere: Eltern-Kind-Singen Gruppe 1: 9.00 – 10.00 Uhr / Gruppe 2: 10.00 – 11.00 Uhr	Pfarrschüür
Freitag	29.	18.00 Uhr	Jugendgottesdienst spezial: Outdoor! Mit Pfr. Severin Oesch & Esther Zulauf	Kirche
Samstag	30.	9.30 Uhr	Chorprojekt «Reine Männersache»: 2. Probe mit Christian Ringendahl & Pfr. Severin Oesch	Kirche

JULI

Sonntag	1.	10.30 Uhr	Gottesdienst: Verabschiedung der bisherigen und Einsetzung der neuen Kirchenpflege Team der Kirchenpflege und Pfrn. Esther Cartwright Musik: Quintett der Brass Band Winterthur Kollekte: HEKS: Flüchtlingsammlung Anschliessend gemeinsames Risottoessen	Kirche
Donnerstag	5.	12.00 Uhr	Ökumenischer Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren Bitte anmelden bei Esther Cartwright: 052 301 12 80	Pfarrschüür
Freitag	6.	19.00 Uhr	Mädchentreff: Outdoor mit Bräteln mit Esther Zulauf	Pfarrschüür



malen/tapezieren
verputzen
Altbau-
sanierungen

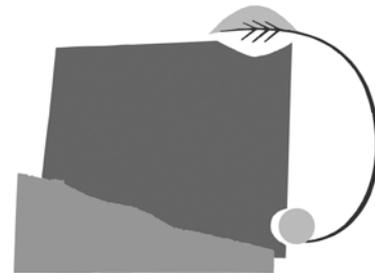
Sascha Dietiker Eidg. dipl. Malermeister
8442 Hettlingen Tel. 052 301 18 85

www.maler-dietiker.ch

GÄRTEN

Leidenschaft seit über 50 Jahren

- Neuanlagen
- Gartenpflege
- Naturnahe Gärten
- Gartenumgestaltungen



RÜEGG AG
GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Rüegg AG | Ohringerstrasse 120, 8472 Seuzach | www.rueegg-gartenbau.ch
Telefon 052 335 12 15 | FAX 052 335 15 36 | sekretariat@rueegg-gartenbau.ch



Keller
GmbH
Gartengestaltung
Gartenpflege
8442 Hettlingen
079 636 90 21

Geniessen Sie Ihren Garten...
...überlassen Sie uns die Arbeit!
www.keller-gartengestaltung.ch



GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

JUNI			Lokalität	Organisator
7.	10.30 Uhr	Männerverein Stammtisch	Restaurant Chrebsbach	Kath. Männerverein St. Martin
14.	10.15 Uhr	Wortgottesdienst mit Kommunionfeier	Alterszentrum im Geeren	Kath. Pfarrei St. Martin
15.	13.00 Uhr	Frauenverein Wandergruppe	Bahnhof Seuzach	Kath. Frauenverein Seuzach
16.	9.30 Uhr	HGU Elternmorgen	Kath. Pfarreizentrum St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
17.	10.00 Uhr	HGU-/Erstkommunion-Dankgottesdienst	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
19.	14.00 Uhr	Kafiträff	Kath. Pfarreizentrum St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin/Ref. Kirchg.
19.	20.00 Uhr	Firmkurs Elternabend	Kath. Pfarreizentrum St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martin
21.	9.00 Uhr	Frauengottesdienst	Kath. Kirche St. Martin	Kath. Pfarrei St. Martineuzach

JULI			Lokalität	Organisator
3.	12.00 Uhr	Mittagstisch für Jung und Alt	Kath. Pfarreizentrum St. Martin	Kath. Frauenverein Seuzach
5.	10.30 Uhr	Gottesdienst mit allen Sinnen	Alterszentrum im Geeren	Kath. Pfarrei St. Martin
5.	10.30 Uhr	Männerverein Stammtisch	Restauant Chrebsbach	Kath. Männerverein St. Martin

—NA·haarkult—

Damen- und Herrencoiffeur

Reine Frauensache. Männersache. Kindersache.
Event. Hochzeit. Make-up.

Coiffeur Haarkult

Nathalie von Allmen
Alte Schaffhauserstrasse 17 – 8442 Hettlingen

052 301 10 14 – www.coiffeurhaarkult.ch

style your hair.



30

Years

ANNIVERSARY

TOP

COIFFURE

KARIN AMBORD
Bruggwiesenstrasse 13
8442 Hettlingen

www.top-coiffure-karin.ch



Öffnungszeiten

Gemeindeverwaltung, Gemeinde- und Schulbibliothek, Schwimmbad, Sauna, Postagentur, Spitex

GEMEINDEVERWALTUNG HETTLINGEN

Stationsstrasse 1, 8442 Hettlingen, 052 305 05 05

Montag	08.00 – 11.30 / 14.00 – 18.00 Uhr
Dienstag bis Donnerstag	08.00 – 11.30 / 14.00 – 16.30 Uhr
Freitag	07.00 – 13.00 Uhr

GEMEINDE- UND SCHULBIBLIOTHEK

Schulstrasse, 8442 Hettlingen, 052 316 19 38

Montag	17.00 – 20.00 Uhr
Dienstag	15.00 – 17.30 Uhr
Donnerstag	15.00 – 17.30 Uhr
Samstag	09.00 – 12.00 Uhr
Während der Schulferien	gemäss der Bibliothekswebsite

SCHWIMMBAD HETTLINGEN

Schwimmbadstrasse 1, 8442 Hettlingen, 052 316 15 84 (Info-Telefon)

bis 3. Juni 2018 und 1. bis 9. September 2018:	
Montag bis Samstag	10.00 – 19.00 Uhr
Sonntag	10.00 – 18.30 Uhr
4. Juni bis 31. August 2018:	
Montag	10.00 – 20.00 Uhr
Dienstag bis Samstag	09.00 – 20.00 Uhr
Sonntag	09.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch, 1. August 2018	09.00 – 19.00 Uhr

SAUNA HETTLINGEN

Schwimmbadstrasse 1, 8442 Hettlingen

Frauen	Dienstag	12.30 – 22.30 Uhr
	Donnerstag	12.30 – 17.00 Uhr
	Freitag	12.30 – 17.00 Uhr
	Samstag	14.30 – 19.00 Uhr
Männer	Montag	15.00 – 22.30 Uhr
	Mittwoch	15.00 – 22.30 Uhr
	Donnerstag	17.00 – 19.30 Uhr
	Freitag	17.00 – 22.30 Uhr
Gemischt	Samstagmorgen	09.00 – 14.30 Uhr
	Samstagabend	19.00 – 22.30 Uhr
	Donnerstagabend	19.30 – 22.30 Uhr

POSTAGENTUR HETTLINGEN

im VOLG-Laden, Schulstrasse 1, 8442 Hettlingen

Montag bis Freitag	06.30 – 19.00 Uhr
Samstag	06.30 – 17.00 Uhr

SPITEX REGIOSEUZACH

Stationsstrasse 20, 8442 Hettlingen, 052 316 14 74

Montag bis Freitag, Bürozeiten	08.00 – 12.00 Uhr 14.00 – 17.00 Uhr
Sprechstunden im Spitex-Zentrum:	
Montag und Donnerstag oder nach Vereinbarung	15.00 – 16.00 Uhr

JUNI		Anlass	Lokalität	Organisator
2.	13.30–17.00 Uhr	Flurbegehung Vernetzungsprojekt	Mehrzweckhalle Hettlingen	Gemeinden Dägerlen, Hettlingen und Neftenbach
9.	20.30 Uhr	Freilichttheater Kanton Zürich spielt «Ein Sommernachtstraum»	Schulhaus Halden Seuzach	Kulturkommission
9.	14.00–17.00 Uhr	Energie-Apéro bei Familie Trüb	Familie Trüb	eEH
11.	18.30 Uhr	Schülerkonzert	Singsaal Schule Hettlingen	Jugendmusikschule
16.	09.00 Uhr	Altpapier und Kartonsammlung	Gemeindegebiet	Cevi Hettlingen
18.	19.00 Uhr	Schülerkonzert	Singsaal Schule Hettlingen	Jugendmusikschule
18.	ab 19.00 Uhr	Info-Veranstaltung Wendeanlage Föhrenstrasse	Mehrzweckhalle Hettlingen	Gemeinde
20.	19.00 Uhr	Schülerkonzert	Singsaal Schule Hettlingen	Jugendmusikschule
21.		Vereinsreise nach Solothurn		Frauenverein
21.	18.00–19.30 Uhr	Besichtigung PV-Module auf Flachdach	Seniorenzentrum Wiesengrund	eEH
21.	19.00 Uhr	Schülerkonzert	Singsaal Schule Hettlingen	Jugendmusikschule
22.	18.00–20.00 Uhr	Aktionstage Arten ohne Grenzen	Baldisriet	Naturschutzverein
23.	09.00–12.00 Uhr	Aktionstage Arten ohne Grenzen	Mädlesten-Wald	Naturschutzverein
23.	11.00–16.00 Uhr	Sommer-Begegnungsnachmittag	Alterszentrum im Geeren	Alterszentrum im Geeren
23.–24.		Regionalturnfest RTF18	Sportareal / Schulgelände	TV Dinhard
27.	19.00 Uhr	Schülerkonzert	Singsaal Schule Hettlingen	Jugendmusikschule
29.6.–1.7.		Regionalturnfest RTF18	Sportareal / Schulgelände	TV Dinhard

JULI		Anlass	Lokalität	Organisator
3.	17.30 Uhr	Blutspendeaktion	Mehrzweckhalle Hettlingen	Samariterverein
4.	20.00 Uhr	Sommerkonzert	Dägerlen (Richi Ruf)	Musikgesellschaft
7.		Vollmondschwimmen	Schwimmbad Hettlingen	Schwimmbad-Team
7.	10.00–16.00 Uhr	10 Jahre KITA LUNDY	Schulstrasse 11, Hettlingen	KITA LUNDY
11.	20.00 Uhr	Sommerkonzert	Café Fortuna	Musikgesellschaft



ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST



Samstag 12.00 Uhr bis Montag 08.00 Uhr
Feiertage 08.00 Uhr bis Folgetag 08.00 Uhr

02.06.18	Gemeinschaftspraxis Wiesendangen	052 338 23 23
03.06.18	Dr. med. A. Schindler, Neftenbach	052 315 24 21
09.06.18	med. pract. P. Delavy, Sulz-Rickenbach	052 320 91 00
10.06.18	Dr. med. F. Stamm, Elsau	052 363 16 33
16.06.18	Dr. med. A. Thiel, Hettlingen	052 316 10 20
17.06.18	MedZentrum, Pfungen	052 305 03 55
23.06.18	Dr. med. M. Patti, Dinhard	052 336 19 38
24.06.18	Dr. med. P. Heller, Seuzach	052 320 02 02
ab 30.06.18	Ärztefon (24 Stunden)	0800 33 66 55

Im Notfall versuchen Sie zunächst Ihren Hausarzt zu erreichen – andernfalls steht Ihnen jederzeit die Telefonnummer 0800 33 66 55 zur Verfügung, wo Sie Auskunft erhalten über den diensthabenden Notfallarzt.

WICHTIGE TELEFONNUMMERN

Polizeiposten Seuzach	052 320 04 04
Kantonsspital Winterthur	052 266 21 21
Medizinischer Notfalldienst	052 212 66 66
Ärztefon (24 Stunden)	0800 33 66 55
Polizei Notruf	117
Feuerwehr Notruf	118
Sanitäts Notruf	144
Rettungsflugwacht REGA	1414
Vergiftungsnotfälle Tox Info Suisse	145
Dargebotene Hand	143
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche	147



Mitteilungsblatt der Gemeinde Hettlingen
35. Jahrgang, Nr. 05, 1. Juni 2018, Auflage: 1440 Expl.
Redaktionsschluss für die folgende Ausgabe: 26. Juni 2018
Versand: 6. Juli 2018
Adresse für Einsendungen und Anfragen:
Redaktion Hettlinger Zytig, Gemeindeverwaltung, 8442 Hettlingen
hettlinger-zytig@hettlingen.ch